Washington Hispanic
Washington
Maryland
Virginia

Viernes 23 de octubre de 2026 www.washingtonhispanic.com Volumen 32 número 1003

Brasil define su futuro presidencial

Lula y Bolsonaro se enfrentan en una segunda vuelta marcada por la polarización.

CARLOS MENESES / AGENCIA EFE

Brasil llega dividido a la segunda vuelta presidencial de este domingo 24 de octubre, con Luiz Inácio Lula da Silva y el senador Flávio Bolsonaro disputando una elección reñida. En la primera vuelta, Bolsonaro obtuvo el 47,03 % de los votos, frente al 45,16 % de Lula.

El presidente, de 80 años, busca un cuarto mandato no consecutivo y enfrenta el desafío de recuperar votantes. Según especialistas, perdió apoyo especialmente en pequeñas ciudades vinculadas a la actividad agropecuaria, donde creció el respaldo a Bolsonaro.

En Goiânia, capital de Goiás, algunos electores expresaron su desencanto con Lula por cuestiones económicas y casos de corrupción. Otros apoyan a Bolsonaro por sus propuestas de flexibilizar el mercado laboral y promover el trabajo autónomo.

El temor a una victoria del adversario también marca la campaña: según la consultora Quaest, el 43 % de los electores teme el regreso de los Bolsonaro al poder y otro 43 % teme la reelección de Lula.

Con apenas entre el 1 % y el 2 % de indecisos, Lula busca atraer a los abstencionistas. En la primera vuelta, 33,4 millones de brasileños no votaron, el 21 % del padrón.

El mandatario anunció medidas sociales y laborales, mientras Bolsonaro sumó apoyos de dirigentes que quedaron fuera de la segunda vuelta.

La definición dependerá, entre otros factores, de si Lula conserva su bastión electoral en el noreste y reduce distancias en otras regiones del país.



El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva (der), afronta una difícil batalla por la reelección y necesita remontar, mientras que el senador opositor Flávio Bolsonaro (izq) busca ampliar la inesperada ventaja que obtuvo en la primera vuelta. FOTO: EFE

Un documental destaca el esfuerzo y las raíces de inmigrantes salvadoreños

"District of Pupusas" celebra la superación salvadoreña

JOHNNY A. YATACO / WASHINGTON HISPANIC

Las historias de superación de dos inmigrantes salvadoreños protagonizan District of Pupusas, documental presentado el lunes 19 de octubre en la Escuela Internacional Carlos Rosario, en Washington, D.C.

La producción, de 20 minutos, relata las experiencias del chef Benjamín Velásquez, director de Servicios de Alimentación de la escuela, y Haydee Vanegas, propietaria del restaurante Haydee's, en Mount Pleasant.

Velásquez trabaja en la institución desde 1986 y destacó su papel en la educación e integración de inmigrantes adultos. Según señaló, la escuela ha atendido a más de 90.000 personas a lo largo de su historia.

"La escuela nos da una identidad de servicio a la comunidad", afirmó.

Por su parte, Vanegas convirtió junto a su familia un sueño empresarial en un restaurante que, desde 1988, reúne a residentes de Washington.

El documental fue codirigido por Valeria Massarelli y Alexandra Colón-Amil, quienes desarrollaron el proyecto durante aproximadamente tres años, con apoyo de Humanities-DC y la Commission on the Arts and Humanities.

|| Pág. 3-A



Chef Benjamín Velásquez, director de Servicios de Alimentación de la Escuela Carlos Rosario y Valeria Massarelli, productora del documental District of Pupusas. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

Compañía japonesa lanza una colección de ropa para robots humanoides. || Pág. 12A

Nueva York decide mañana si veta los carruajes de caballos tras accidente mortal. || Pág. 5A

Tener embarazos muy seguidos podría acelerar el envejecimiento de la mujer. || Pág. 16 SALUD

Cámara de Comercio Hispana de Montgomery celebra el liderazgo latino. || Pág. 12A

Una compañía japonesa lanza

Colección de ropa para robots humanoides

TOKIO /
AGENCIA EFE

La compañía japonesa GMO AI & Robotics (parte del grupo GMO Internet) anunció este martes una colección de ropa para robots humanoides en colaboración con la marca United Arrows, con la intención de fomentar "una sensación de cercanía y familiaridad" entre androides y humanos.

"A medida que nos acercamos a un futuro en el que los robots humanoides se utilizarán cada vez más en entornos como tiendas minoristas e instalaciones públicas (...), el enfoque ha trascendido el mero rendimiento técnico para centrarse en la 'apariencia' de estos robots", explicó la empresa en un comunicado.

En un vídeo promocional publicado por United Arrows puede verse a uno de los robots que comercializa GMO en Japón (diseñados por la compañía china Unitree) vestido con una amplia chaqueta y pantalones crema, y paseando algo precariamente por una tienda de ropa vacía.

Según el comunicado, la ropa está diseñada para adaptarse a los rangos de movimiento de los humanoides, y prescinde de forros para no interferir con la disipación del calor, una de las necesidades clave en este tipo de robots.

La colección consta de cuatro prendas: una chaqueta, pantalones y una camiseta, además de una bufanda anaranjada que da un toque de color al conjunto.

"Se eligió una paleta de colores en tonos gris claro para complementar la textura metálica de los robots, logrando así que la vestimenta armonice con su apariencia", aseguró la empresa.



La compañía japonesa GMO AI & Robotics (parte del grupo GMO Internet) anunció este martes una colección de ropa para robots humanoides en colaboración con la marca United Arrows, con la intención de fomentar "una sensación de cercanía y familiaridad" entre androides y humanos. FOTO: EFE/ GMO AIR

La ropa estará disponible a partir de este martes a través de la página web gmo-humanoid.shop, y se venderá también en espacios efímeros (tiendas 'pop-up'), detalló la compañía.

GMO es una de las compañías japonesas más comprometidas con el uso de robots humanoides, y en mayo de este año comenzó una prueba a largo plazo junto a la aerolínea JAL para evaluar su uso en labores de carga y descarga de equipaje en aeropuertos.

MONICA TRAVEL
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
MONICA TRAVEL AGENCIA DE VIAJES

El Salvador...$298	San Jose $298	Chile.....$499	Mexico $199
Guatemala...$298	Bogota.....$350	Ecuador.....$390	Santo Domingo.$199
Managua.....$298	Buenos Aires..$590	Peru $425	Madrid $499
Honduras.....$298	Bolivia $499	Uruguay.....$599	Houston/Miami.$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO
VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES
SíGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
10617 Jones St. Suite 301B
Fairfax VA 22030
(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2026
valdemartravel.com
avianca el cielo es de todos
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Presentación de un documental que celebra el esfuerzo, la gastronomía y las contribuciones de la comunidad salvadoreña.

"District of Pupusas": dos historias de inmigrantes salvadoreños que inspiran a Washington

JOHNNY A. YATACO /
WASHINGTON HISPANIC

Las historias de esfuerzo, perseverancia y superación de dos inmigrantes salvadoreños cobraron vida durante la presentación del documental District of Pupusas, realizada el lunes 19 de octubre en el auditorio de la Escuela Internacional Carlos Rosario, en su sede de Harvard Street, en Washington, D.C.

La producción, de 20 minutos de duración, presenta las experiencias del chef Benjamín Velásquez, director de Servicios de Alimentación de la Escuela Carlos Rosario, y de Haydee Vanegas, propietaria del reconocido restaurante Haydee's, ubicado en el vecindario de Mount Pleasant.

Aunque sus caminos fueron diferentes, ambos comparten una historia marcada por el sacrificio, el espíritu emprendedor y el amor por sus raíces salvadoreñas. Mientras Benjamín ha dedicado cuatro décadas a servir a la comunidad a través de la Escuela Carlos Rosario, Haydee, junto a su familia, convirtió su sueño empresarial en un restaurante que desde 1988 ha sido punto de encuentro para residentes de Washington.

"La historia de uno es la historia de todos", expresó Velásquez durante una entrevista con Washington Hispanic, al recordar las dificultades que enfrentaron los primeros inmigrantes salvadoreños al llegar a Estados Unidos.

Carlos Rosario, una escuela que transforma vidas

Para Velásquez, la Escuela Carlos Rosario representa mucho más que un lugar de trabajo. Su trayectoria comenzó en 1986, cuando fue contratado por Sonia Gutiérrez para participar en el programa de artes culinarias.



Chef Benjamín Velásquez director de Servicios de Alimentación de la Escuela Carlos Rosario y Valeria Massarelli, productora del documental District of Pupusas. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

"Cuando vine a la escuela y vi lo que hacía, me enamoré de la escuela", recordó el chef, quien destacó la labor de esta institución dedicada a ofrecer educación y oportunidades de superación a inmigrantes adultos de diferentes nacionalidades.

Según Velásquez, Carlos Rosario ha servido a más de 90,000 inmigrantes adultos a lo largo de su historia, convirtiéndose en un importante centro de formación e integración comunitaria.

"La escuela nos da una identidad, una identidad de servicio a la comunidad", afirmó.

Un documental que busca llegar a más personas

La producción fue codirigida por Valeria Massarelli y Alexandra Colón-Amil, quienes dedicaron aproximadamente tres años a desarrollar el proyecto.

Massarelli explicó a Washington Hispanic que las primeras entrevistas comenzaron en 2023, las grabaciones se realizaron durante 2024 y gran parte de 2025 estuvo dedicada a la edición. La producción contó con apoyo económico de HumanitiesDC y de la Commission on the Arts and Humanities.

"Aunque es una historia muy local de Washington, creo que tiene mucha vida fuera de los Estados Unidos", señaló Massarelli, quien adelantó que esperan presentar el documental en festivales de cine antes de ponerlo gratuitamente a disposición de la comunidad.

La presentación concluyó con un encuentro gastronómico en el que el chef Velásquez compartió pupusas con estudiantes, personal de la escuela y otros asistentes.

District of Pupusas no solamente celebra uno de los platos más representativos de El Salvador, sino que también rinde homenaje a miles de inmigrantes que, como Benjamín y Haydee, han construido una nueva vida sin olvidar sus raíces.

En la Escuela Carlos Rosario, institución que durante décadas ha abierto sus puertas a inmigrantes de todo el mundo, el mensaje del documental cobró un significado especial: la educación, el trabajo y la perseverancia pueden transformar vidas y construir un futuro mejor.



Fiscal general de Virginia

Barbara Ebel busca acercar los servicios de testamentos y herencias a la comunidad hispana

La candidata demócrata al Registro de Testamentos del Condado de Montgomery propone ampliar la educación comunitaria, ofrecer servicios en español y modernizar los procesos de atención al público.

JOHNNY A. YATACO / WASHINGTON HISPANIC

Barbara Ebel, de origen puertorriqueño y con más de 25 años de experiencia en el servicio público de Maryland, aspira a convertirse en la próxima titular del Registro de Testamentos (Register of Wills) del Condado de Montgomery, con el objetivo de hacer que esta oficina sea más accesible, eficiente y cercana a las necesidades de las familias, particularmente de la comunidad hispana.

Ebel, quien ganó las primarias demócratas de junio, conversó con Washington Hispanic sobre la importancia de que las familias conozcan sus derechos y responsabilidades al momento de preparar un testamento y administrar una herencia.

Durante la entrevista, explicó que muchas personas desconocen el papel fundamental que desempeña esta oficina, encargada de supervisar la administración de los bienes de las personas fallecidas y garantizar que los procedimientos sucesorios se realicen de acuerdo con la ley.

"Es muy importante que las personas entiendan la necesidad de dejar un testamento, porque de esa manera pueden establecer claramente el legado que desean dejar a sus familias", señaló Ebel.

Educación y orientación para las familias hispanas

Uno de los principales temas de la conversación fue la falta de costumbre de preparar testamentos en numerosos hogares latinoamericanos, donde hablar de la muerte y de la distribución de los bienes familiares continúa siendo un asunto delicado.

Ebel coincidió en que existe una importante necesidad de educación comunitaria y manifestó su intención de desarrollar seminarios, talleres y conferencias virtuales en español para explicar cómo funcionan los testamentos, las herencias y los procedimientos legales correspondientes.

> Es muy importante que las personas entiendan la necesidad de dejar un testamento, porque de esa manera pueden establecer claramente el legado que desean dejar a sus familias"
>
> **BARBARA EBEL**
>
> Candidata demócrata al Registro de Testamentos del Condado de Montgomery

Asimismo, propuso trabajar con organizaciones comunitarias, centros para adultos mayores y residencias de asistencia para personas de la tercera edad, con el propósito de llevar información directamente a quienes más la necesitan.



Barbara Ebel candidata demócrata al Registro de Testamentos del Condado de Montgomery. FOTO: CUENTA DE INSTAGRAM EBEL4MOCO

"Tenemos que cambiar esa mentalidad y ayudar a nuestra comunidad a comprender por qué es tan importante tener un testamento", expresó durante la entrevista.

La candidata también destacó la importancia de ofrecer materiales informativos en diferentes idiomas, reconociendo la diversidad cultural y lingüística del Condado de Montgomery.

Modernización y mejor atención al público

También ha planteado estudiar la ampliación del horario de atención al público, así como establecer servicios telefónicos que permitan a los residentes recibir orientación sin necesidad de trasladarse hasta las oficinas del tribunal en Rockville.

Ebel nació y creció en Puerto Rico y ha desarrollado una extensa carrera en programas de empleo y capacitación laboral del estado de Maryland. También ha participado en organizaciones y organismos vinculados al desarrollo laboral y la representación comunitaria en Montgomery.

Para Ebel, el Registro de Testamentos no debe limitarse a cumplir procedimientos administrativos, sino convertirse en una oficina que brinde orientación, comprensión y apoyo a las familias durante momentos especialmente difíciles.

Su candidatura busca suceder al fallecido Joseph Griffin, quien estuvo al frente de la oficina durante más de dos décadas.

La elección general se celebrará el próximo 3 de noviembre de 2026, cuando los residentes de Montgomery decidirán quién ocupará este importante cargo público.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español

¡Llama ahora!



Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

POLÉMICA EN WASHINGTON

Trump prepara un arco triunfal de 76 metros

REDACCIÓN/ WASHINGTON HISPANIC

La construcción de un arco de triunfo de 250 pies de altura (76 metros), impulsado por el presidente Donald Trump en Washington, podría comenzar el 5 de noviembre, según informó su administración ante un tribunal federal.

En un documento judicial, el Departamento de Justicia indicó que la Comisión Nacional de Planificación de la Capital prevé evaluar y posiblemente aprobar los planos ese día. Si obtiene el visto bueno y la autorización del Departamento del Interior, las obras podrían comenzar inmediatamente, dos días después de las elecciones legislativas.

El proyecto ha generado controversia y enfrenta demandas judiciales. Los diseños definitivos muestran una entrada ceremonial a Washington, pero omiten instalaciones militares que Trump había mencionado en septiembre, como espacios para drones, posiciones de francotiradores y reservas de municiones. Esos elementos podrían incorporarse posteriormente.

El arco se levantaría frente al Cementerio Nacional de Arlington, donde descansan unos 430.000 militares, veteranos y familiares. Un grupo de veteranos sostiene que la estructura afectaría la solemnidad del lugar, mientras que defensores del patrimonio advierten que alteraría las vistas de monumentos históricos, como el Monumento a Lincoln y Arlington House.

El Departamento del Interior, en cambio, afirma que la obra busca mejorar la experiencia de los visitantes. El arco forma parte de varias iniciativas arquitectónicas de Trump que han despertado críticas por su impacto sobre el patrimonio histórico de la capital.

Tras accidente mortal

Nueva York decide mañana si veta los carruajes de caballos



Un cochero esperando a los clientes en Central Park, en Nueva York (EE.UU.)
FOTO:EFE/OLGA FEDOROVA

NUEVA YORK /
AGENCIA EFE

La ciudad de Nueva York decidirá mañana si veta los carruajes tirados por caballos que se suelen ver en Central Park después de que un accidente ocurrido el pasado junio, en el que murió un turista de 18 años, reabriera el debate sobre su continuidad.

El Concejo Municipal celebrará una votación sobre el proyecto de ley bautizado 'La ley de Romanch', en honor al turista fallecido, que prevé prohibir esta actividad a partir de junio de 2028 y ayudar a reinsertarse a los trabajadores de ese sector, en torno a 200 personas.

La presidenta del Concejo Municipal, Julie Menin, convocó la audiencia tras alcanzar un pacto con el alcalde, Zohran Mamdani, sobre el contenido de la medida, que ahora cuenta con el amplio respaldo de 29 legisladores locales tras décadas de estancamiento.

Romanch Mahajan, de 18 años, falleció el 17 de junio durante un recorrido turístico por Central Park con su familia, cuando el caballo que tiraba del carruaje se desbocó y su madre cayó del vehículo. El joven saltó para intentar ayudarla, pero se golpeó la cabeza contra el suelo. El carruaje chocó después contra otro y volcó.

A medida que Central Park se ha ido saturando de peatones, ciclistas y otros usuarios de transportes, los residentes y activistas han "reclamado el fin de esta industria por problemas de infraestructura, seguridad y bienestar animal", indicó en un comunicado Menin.

La muerte del joven fue la primera en los cerca de 150 años de historia del sector de los carruajes de caballos turísticos, e intensificó el debate sobre su continuidad tras otros incidentes relacionados con los equinos que fueron repudiados por organizaciones animalistas.

Tras el accidente mortal, el Concejo Municipal celebró una audiencia en julio para escuchar a las partes implicadas en el sector de cara a una nueva legislación, y varios familiares del joven abogaron para que se apruebe la medida ahora en juego.

Con la información de esa audiencia, los legisladores completaron la medida, que de ser aprobada suspenderá de inmediato la emisión de nuevas licencias de carruajes, prohibirá la actividad en junio de 2028 y establecerá programas de empleo para conductores y otros trabajadores.

Según el sindicato de Trabajadores del Transporte (TWU), hay unos 170 conductores y propietarios de carruajes de caballos con licencia en Nueva York que usan tres establos de propiedad privada en el oeste de Manhattan, en su mayoría inmigrantes o hijos de inmigrantes.

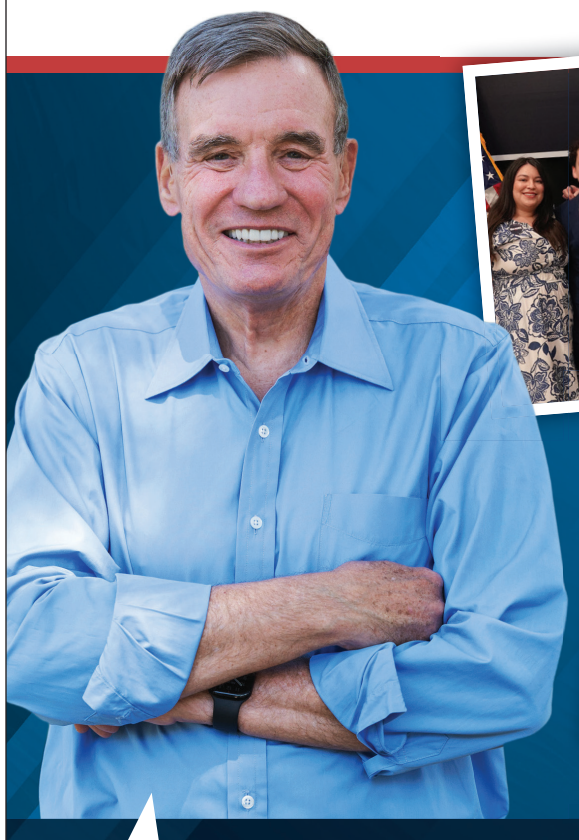
Miembros de ese sindicato y defensores del sector intervinieron también en la audiencia y expresaron sus condolencias a la familia del joven, pero reivindicaron que ese es su modo de vida y muchos se han endeudado para mantener sus licencias.

De acuerdo con el comunicado municipal, los trabajadores recibirán recomendaciones para oportunidades laborales, asesoría profesional, invitaciones a ferias de trabajo, ayuda educativa y asistencia para dar una nueva vida a los caballos.

Antes de la muerte de Mahajan, hubo dos incidentes con caballos de carruaje que se desplomaron y murieron, uno por una enfermedad y otro por intoxicación, y que reabrieron el debate al ser captados en vídeo y compartidos en redes sociales.

Ya entonces reclamaban la abolición del sector organizaciones animalistas como PETA, algunos concejales municipales y los alcaldes más recientes previos a Mamdani, Eric Adams y Bill de Blasio.

EL SENADOR MARK WARNER
SIEMPRE HA PROTEGIDO A NUESTRAS FAMILIAS







✓ Luchando para reducir nuestros gastos
✓ Denunciando la corrupción de Trump
✓ Defendiéndonos contra los ataques de ICE

Entonces haz un plan para re-elegir al demócrata Mark Warner al senado.

MARK WARNER FOR VIRGINIA

EL DÍA DE LAS ELECCIONES ES EL MARTES 3 DE NOVIEMBRE.

Pagado por Friends of Mark Warner

De raíces mexicanas y familia trabajadora

Becerra busca hacer historia como primer gobernador latino

ANA MILENA VARÓN /
AGENCIA EFE

Xavier Becerra, que se encamina a hacer historia como el primer gobernador latino de California en más de 150 años, advierte en entrevista con EFE que Donald Trump "siempre encuentra la manera de causar daño" y promete hacerle frente desde la experiencia de haber crecido en una familia inmigrante y mexicana de clase trabajadora.

Becerra, (Sacramento, California, 68 años) se proyecta como el seguro ganador de la Gobernación de California, según la última encuesta de Activote que lo sitúa con un 62,8 % de apoyo entre los votantes probables, frente al 37,2 % de Steve Hilton, el candidato republicano y amigo del mandatario estadounidense.

"Este señor (Trump) siempre encuentra modos de hacer daño en cualquier lugar. Así que no dudo de que durante el tiempo que yo empiece la gobernatura va a estar tratando de hacer daño", aseguró en un encuentro en Los Ángeles.

Pero para el demócrata, la clave está en "saber cómo luchar" contra las políticas de Trump que afecten a las comunidades, una capacidad que en parte vincula con su trayectoria política: más de 24 años en la Cámara de Representantes, su paso como primer latino por la Fiscalía General de California (2017-2021) y su gestión como secretario de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. (2021-2025).



El candidato demócrata que encabeza las encuestas en la contienda por la Gobernación de California, Xavier Becerra, habla durante una entrevista con EFE el 15 de octubre de 2026, en Los Ángeles. FOTO:EFE/ OMAR ALONSO

El hijo de inmigrantes mexicanos y obreros

El próximo 3 de noviembre, Becerra podría nuevamente hacer historia al convertirse en el primer gobernador latino de California en más de 150 años. Al preguntarle si esto representa un desafío adicional, responde que el verdadero reto está en cambiar el rumbo del estado desde la experiencia de quienes, como sus padres, han tenido que luchar para salir adelante.

"Lo que cambia es la dirección del estado bajo alguien que es hijo de migrantes, hijo de familia obrera, hijo que tuvo que luchar para ser el primero en ir y conseguir un grado de una universidad", explica.

Esa historia familiar, añade, le ha dado una visión clara de las prioridades del Estado Dorado, como se le conoce a California: gobernar en beneficio de la clase trabajadora, un enfoque que, sostiene, también podría contribuir al bienestar del resto del país.

"Viendo mis padres trabajar bien duro, siempre teniendo los retos frente de ellos y que cumplieron, así que yo tengo que cumplir sabiendo que va a haber mucho reto: Donald Trump, los incendios, el costo de la energía", señala.

California es el estado más poblado de EE.UU. con 39,5 millones de habitantes, de los cuales el 41 % es latino. Desde 2025 han sido de los más afectados por las redadas migratorias de la administración Trump.

No es inmigrante

Pero esa historia familiar se ha convertido en motivo de controversia durante la campaña. Hilton, nacido en el Reino Unido, cuestionó el relato de Becerra como "hijo de inmigrantes": su madre, María Teresa, es inmigrante mexicana originaria de Jalisco, pero su padre, Manuel, nació en Sacramento y creció en Tijuana, por lo que era ciudadano estadounidense de nacimiento.

"Perdí todo respeto para mi contrincante Steve Hilton, cuando atacó a mi papá… porque la familia se tuvo que ir a México porque los americanos no querían darle trabajo a mi abuelo. Me da rabia porque no conoce al inmigrante. Steve Hilton, un inmigrante, no conoce al inmigrante de California y quiere ser gobernador", reprochó el demócrata.

La controversia sobre sus raíces familiares enlaza con otra de las prioridades que Becerra plantea para California: fortalecer los vínculos con México, no solo por su historia personal, sino también por la importancia económica y comercial de la relación bilateral.

Para el demócrata, California, la cuarta economía del mundo, tiene mucho que ganar de una cooperación más estrecha con su vecino del sur.

"Así que para mí no solo porque soy hijo de herencia mexicana, pero porque sé la importancia de México para California. Vamos a crecer eso, ese enlace y hacer más fuerte esa relación", indicó.



POR HURTO MAYOR Y FRAUDE ORGANIZADO

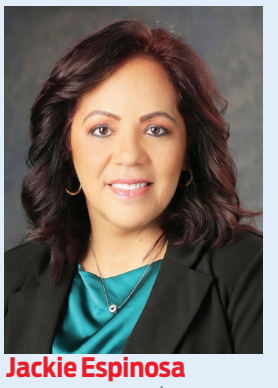
Detienen a una alcaldesa de Florida

MIAMI /
AGENCIA EFE

La alcaldesa de Kissimmee, Jackie Espinosa, una ciudad de mayoría hispana al sur de Orlando (Florida), fue detenida este miércoles acusada de hurto mayor y fraude organizado, informó el fiscal general del estado, James Uthmeier.

Espinosa, de 58 años y con ascendencia puertorriqueña, asumió como alcaldesa en noviembre de 2024.

La alcaldesa ingresó en la cárcel del condado de Osceola, donde el registro de reclusos le atribuye cargos de hurto por un valor de entre 20.000 y 100.000 dólares y de fraude organizado por 50.000 dólares o más, delitos que en Florida pueden acarrear penas de hasta 15 y 30 años de prisión, respectivamente.



Jackie Espinosa FOTO: EFE/ALCALDÍA DE KISSIMMEE

El pasado agosto, la Comisión de Ética de Florida halló indicios de que Espinosa incurrió en un conflicto de intereses cuando una empresa suya aceptó una subvención que gestionaba la propia alcaldía, aunque advirtió que esa conclusión era preliminar.

Según medios locales, la ayuda procedía de un programa municipal para pequeños negocios afectados por la pandemia de la covid-19, financiado con fondos federales.

Kissimmee tiene unos 85.000 habitantes, casi siete de cada diez de ellos hispanos, según la Oficina del Censo de EE.UU.

Planes fáciles de entender.
Accesibles para su bolsillo.



En Humana, nuestros planes le brindan cobertura y cuidado confiable, junto con apoyo guiado para ayudarle a sentirse lo mejor posible.

Con un plan de Medicare Advantage de Humana, usted obtiene beneficios como:

Prima mensual de $0 o bajo costo*

Copagos de $0 para las consultas de cuidado primario dentro de la red

Cobertura dental, de visión y de audición

Nuestro Medicare ADVANTAGE

Llame para hablar con un agente de ventas autorizado

855-375-2964 (TTY: 711)

8 a.m. – 8 p.m., diariamente Hablamos español

O visite **Humana.com/VerPlanes** O escanee el código QR

Humana®

Un toque más humano al cuidar de su salud®

Humana es una Organización para el Mantenimiento de la Salud (HMO), una Organización de Proveedores Preferidos (PPO) de Medicare Advantage que tiene un contrato con Medicare. La afiliación en cualquier plan de Humana depende de la renovación del contrato.

* Los planes de medicamentos recetados Humana Medicare Advantage/Medicare Advantage con prima de $0 no están disponibles en todas las áreas de servicio.

Y0040_GHHJEXNSP27_ROP_M

Ecuador

La Policía de Ecuador detiene a la excandidata presidencial del correísmo Luisa González

QUITO /
AGENCIA EFE

Luisa González, excandidata presidencial del correísmo en las dos últimas elecciones celebradas en Ecuador en 2023 y 2025, fue detenida en la madrugada de este jueves por la Policía Nacional, a escasas cinco semanas de la celebración en el país andino de elecciones locales.

La detención se produjo en Canuto, la localidad rural de la provincia de Manabí donde se crió y creció González, según confirmó la división zonal de la Policía en esa jurisdicción sin dar mayores detalles, ya que el operativo fue realizado por agentes enviados directamente desde la capital, Quito.

González se encuentra investigada por la Fiscalía por la supuesta financiación irregular de sus campañas electorales, motivo por el que fue inhabilitada para ser candidata en los próximos comicios locales, al mismo tiempo que la Revolución Ciudadana, el partido del expresidente Rafael Correa (2007-2017), fue suspendido e impedido de participar en las elecciones.

La Fiscalía informó a través de las redes sociales que en la madrugada de este jueves ejecutó junto a la Policía tres órdenes de detención para formular cargos ante la Justicia por lavado de dinero en las provincias de Manabí y Pichincha, cuya capital es Quito, sin especificar si entre los arrestos está la excandidata González.



La excandidata presidencial del correísmo Luisa González (c) hablando durante una rueda de prensa, en Quito (Ecuador). FOTO:EFE/JOSÉ JÁCOME / ARCHIVO

El Ministerio Público apuntó que, en el marco del caso denominado 'Laberinto', investiga "presuntas irregularidades en el financiamiento político y el gasto electoral en publicidad durante la campaña presidencial de 2023, por inconsistencias en los aportes y el origen lícito de los recursos".

La voz de alerta la dio el expresidente Correa a través de un mensaje en la red social X. "Apresaron a Luisa González. ¡YA BASTAAA!!!! Ecuador Vencerá", escribió Correa sin más detalles.

Fuentes del correísmo consultadas por EFE tampoco han dado más detalles sobre el pronunciamiento de Correa.

A inicios de este año, González fue imputada dentro del denominado caso 'Caja Chica', en el que la Fiscalía atribuye un presunto delito de delincuencia organizada para lavado de dinero al supuestamente haber financiado la campaña de las elecciones presidenciales extraordinarias de 2023 con dinero en efectivo traído desde Venezuela.

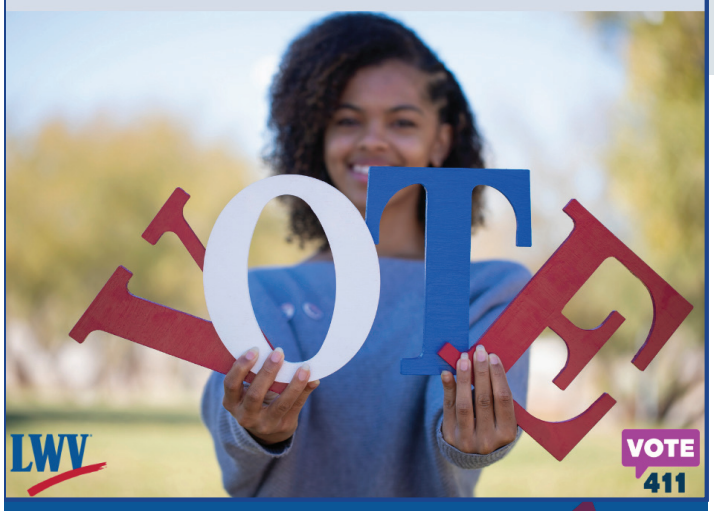
Producto de ello, la Revolución Ciudadana fue suspendida en marzo pasado por el Tribunal Contencioso Electoral (TCE) a petición de la Fiscalía, en una acción que el correísmo ha denunciado como una persecución política por parte del Gobierno del presidente Daniel Noboa para dejarlos fuera de las elecciones locales previstas para el 29 de noviembre.

Tras ello, González intentó, sin éxito, inscribir su candidatura para postular por la Prefectura de Manabí, auspiciada por el partido indigenista Pachakutik, brazo político de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie).

¡ELECCIONES GENERALES DE 2026: MARTES 3 DE NOVIEMBRE!

¡La votación anticipada comienza la próxima semana!

Early Voting October 22–29



November 3, 2026



La votación anticipada presencial para las elecciones generales estará disponible desde el jueves 22 hasta el jueves 29 de octubre, en horario de 7:00 a.m. a 8:00 p.m., todos los días.

- Los votantes del condado de Montgomery podrán emitir su voto en cualquiera de los 14 centros de votación anticipada habilitados. ¡Elija el lugar que le resulte más conveniente!
- Para encontrar el centro de votación más cercano, envíe un mensaje de texto con las letras EV y su código postal al 77788, o visite: www.montgomerycountymd.gov/Elections/EarlyVoting/EarlyVotingCenters.html.
- En esa misma página web encontrará información sobre las rutas de autobuses que prestan servicio a cada uno de los centros de votación anticipada.

¡Recuerde que puede registrarse para votar y emitir su voto el mismo día! Para hacerlo, deberá presentar un documento que compruebe su dirección de residencia. Consulte la página https://elections.maryland.gov/elections/2026/index.html#register y busque la sección "Register to Vote", donde encontrará ejemplos de los documentos aceptados como comprobante de domicilio.

Conozca a los candidatos y las preguntas que aparecerán en la boleta electoral

Infórmese antes de votar. Busque la Guía del Votante en español, preparada por la Liga de Mujeres Votantes del Condado de Montgomery (League of Women Voters), en la edición del 23 de octubre de Washington Hispanic.
Esta guía, de carácter no partidista, incluye las respuestas de los candidatos, traducidas al español, a las preguntas formuladas por la organización. También ofrece información sobre las tres preguntas electorales estatales que aparecerán en la boleta, junto con los argumentos a favor y en contra de cada propuesta.

Toda esta información también estará disponible en la versión digital de la guía en VOTE411.org.
¡Infórmese, participe y haga escuchar su voz!
¡SU VOTO CUENTA!

¡Por usted, por su familia, por su comunidad y por su país!

Y convoca un Consejo de Defensa

Macron anuncia restricciones a las manifestaciones



El presidente francés, Emmanuel Macron, durante una reunión del Consejo de Seguridad en el Palacio del Elíseo, en París (Francia), este jueves. FOTO: EFE/EPA/TERESA SUAREZ / POOL

PARÍS / EFE

El presidente francés, Emmanuel Macron, anunció este jueves que las autoridades restringirán las manifestaciones en los próximos días para restablecer el orden tras los disturbios del pasado sábado. Además, convocó un Consejo de Defensa para el viernes, en el que se adoptarán medidas adicionales de seguridad.

Tras reunirse con responsables de seguridad interior, Macron explicó que los prefectos podrán prohibir las concentraciones no convocadas por organizaciones sindicales cuando exista riesgo de alteración del orden público. Las marchas sindicales autorizadas podrán realizarse, pero con itinerarios alternativos para proteger los comercios y edificios públicos.

"La recomendación general es que no haya manifestaciones en los próximos días", afirmó el mandatario, en referencia a los disturbios del 17 de octubre en varias ciudades francesas, ocurridos al margen de las protestas contra el encarecimiento del coste de la vida.

Macron precisó que las concentraciones sin respaldo sindical podrán prohibirse cuando sea necesario para garantizar la calma. En el caso de las organizaciones sindicales, las autoridades propondrán recorridos alternativos para proteger los centros urbanos, especialmente los comercios y edificios públicos.

El presidente aseguró que, de cara al próximo sábado, la línea de actuación está definida: las manifestaciones consideradas ilegítimas serán prohibidas. "Queremos que la calma vuelva a todas partes", sostuvo.

Macron atribuyó parte de los incidentes a grupos organizados de ultraizquierda, a los que acusó de actuar con violencia extrema y planificación para desestabilizar la República. También distinguió esas acciones de otros delitos cometidos durante los disturbios, ante los cuales pidió actuar con firmeza.

"Ante esta situación, nuestra determinación es absoluta", subrayó, al enumerar las medidas adoptadas para recuperar el orden, tras los episodios de violencia, vandalismo y saqueos registrados en numerosas ciudades.

El Gobierno ya trabaja con toques de queda, prohibiciones y otras disposiciones, además de mantener conversaciones con representantes políticos y sindicales. Macron aludió a la reunión celebrada el miércoles con líderes sindicales y a los encuentros previstos este jueves con fuerzas políticas y los alcaldes de París, Marsella y Lyon, tres de las ciudades más afectadas por los destrozos y saqueos.

Para evitar que se repitan esas escenas, el mandatario anunció que las fuerzas móviles de seguridad se desplegarán intensamente, con una respuesta acorde a la gravedad de la situación. También convocó para el viernes un Consejo de Defensa bajo su presidencia, donde se definirán medidas adicionales.

La Justicia continúa investigando los hechos del 17 de octubre. Según Macron, miles de personas fueron detenidas y cientos encarceladas. Las pesquisas seguirán para identificar a los responsables y determinar su grado de participación, con investigaciones específicas sobre las acciones más sofisticadas.

El presidente también destacó la necesidad de mantener el diálogo sobre las demandas legítimas, especialmente las de los jóvenes. Para el lunes está prevista una reunión con organizaciones estudiantiles, docentes, sindicatos, empresarios, representantes de las administraciones territoriales y parlamentarios, con el objetivo de continuar las conversaciones.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MONTGOMERY

ELECCIONES GENERALES DE 2026

CENTROS DE VOTACIÓN ANTICIPADA

VOTACIÓN ANTICIPADA: DEL 22 AL 29 DE OCTUBRE (7AM-8PM)

Activity Center at Bohrer Park
506 S. Frederick Avenue, Gaithersburg, MD 20877

Bauer Drive Community Recreation Center
14625 Bauer Drive, Rockville, MD 20853

Damascus Community Recreation Center
25520 Oak Drive, Damascus, MD 2087

Germantown Community Recreation Center
18905 Kingsview Road, Germantown, MD 20874

Jane E. Lawton Community Recreation Center
4301 Willow Lane, Chevy Chase, MD 20815

Marilyn J. Praisner Community Recreation Center
14906 Old Columbia Pike, Burtonsville, MD 20866

Mid-County Community Recreation Center
2004 Queensguard Road, Silver Spring, MD 20906

Isiah "Ike" Leggett Montgomery County Executive Office Building
101 Monroe Street, Rockville, MD 20850

Nancy H. Dacek North Potomac Community Recreation Center
13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850

Potomac Community Recreation Center
11315 Falls Road, Potomac, MD 20854

Sandy Spring Volunteer Fire Department
17921 Brooke Road, Sandy Spring, MD 20860

Silver Spring Civic Building
1 Veterans Place, Silver Spring, MD 20910

Wheaton Library & Community Recreation Center
11701 Georgia Avenue, Wheaton, MD 20902

White Oak Community Recreation Center
1700 April Lane, Silver Spring, MD 20904

Para conocer los lugares de votación anticipada cercanos y los tiempos de espera, envíe texto con las letras **VA y código postal al 77788 (Ejemplo: VA 20879).**

ELECCIONES GENERALES

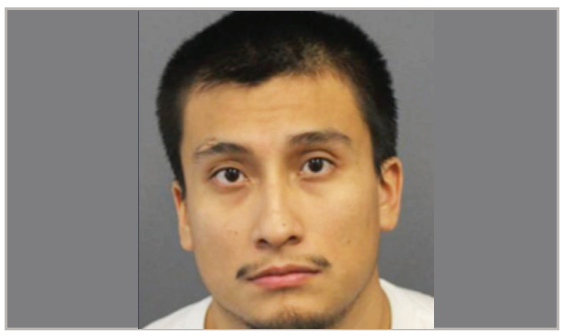
DÍA DE LAS ELECCIONES: 3 DE NOVIEMBRE (7AM-8PM)

- ¡Evite retrasos! Vote entre las 10AM y las 3PM en su lugar de votación asignado o, de lo contrario, tendrá que votar con una papeleta de voto provisional.
- El registro el mismo día estará disponible si trae una Licencia de conducir o permiso de aprendiz de Maryland, tarjeta de identificación de Maryland u otra prueba de residencia (ejemplo: estado de cuenta bancario, factura de servicios públicos u otro documento gubernamental con su nombre y nueva dirección).
- Para obtener información sobre su centro de votación, envíe por mensaje de texto la palabra **BUSCAR** al **77788.**

VOTA 2026

De Iwo Jima en Virginia

Lo acusan de destruir monumento



Miguel Alonso Maldonado Soriano, de 27 años, fue arrestado por su presunta participación en los daños ocasionados al monumento de Iwo Jima. FOTO: POLICÍA PW

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 27 años fue detenido la noche del miércoles en Quantico, Virginia, luego de que agentes policiales lo sorprendieran presuntamente golpeando con un mazo el monumento dedicado a los soldados de Iwo Jima.

Según informó el Departamento de Policía del Condado de Prince William, los oficiales acudieron aproximadamente a las 10:13 p.m. a la intersección de Richmond Highway y Fuller Road, tras recibir una denuncia sobre daños a una propiedad.

Al llegar, encontraron a un individuo, identificado como Miguel Alonso Maldonado Soriano, quien presuntamente continuaba golpeando la escultura con un mazo.

Los daños ocasionados al monumento podrían superar varios cientos de miles de dólares. Entre los destrozos más graves se encuentra la pérdida de la cabeza de una de las figuras de los soldados representados en la histórica escultura.

Maldonado Soriano enfrenta cargos graves por destrucción de propiedad, ingreso ilegal con intención de causar daños y deterioro de un monumento público.

En Fairfax

Buscan a banda que roba restaurantes

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC



FOTO: POLICÍA

Las autoridades del Condado de Fairfax, Virginia, solicitaron la colaboración de la comunidad para identificar a varios sospechosos vinculados con una serie de robos en establecimientos gastronómicos registrados durante los últimos meses.

La policía difundió el miércoles fotografías y un video de vigilancia relacionados con uno de los nueve incidentes ocurridos desde mediados de julio. Los investigadores consideran que los delitos podrían haber sido cometidos por el mismo grupo.

El caso más reciente se produjo el 8 de octubre en el restaurante Hook & Reel Cajun Seafood & Bar, ubicado en South Jefferson Street, en Bailey's Crossroads.

Las imágenes muestran cómo un vehículo blanco retrocede para estacionarse frente al local. Luego, tres individuos con los rostros cubiertos descienden del automóvil. Uno de ellos utiliza un bloque de concreto para romper la puerta de vidrio, permitiendo que los tres ingresen al restaurante.

Una vez dentro, los sospechosos se apoderan de la gaveta de una caja registradora y posteriormente escapan a toda velocidad en el mismo vehículo.

Nate Charway, gerente del establecimiento, dijo que los delincuentes apenas consiguieron llevarse unos 200 dólares en efectivo, pero provocaron daños materiales valorados en aproximadamente 1,000 dólares.

Charway lamentó que este tipo de delitos perjudique no solamente a los propietarios de los negocios, sino también a toda la comunidad.

Y dos detenidos en Prince George's

Persecución policial termina en accidente



FOTO: POLICÍA

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Dos hombres fueron puestos bajo custodia policial la noche del miércoles después de que el vehículo en el que viajaban se accidentara mientras intentaban escapar de las autoridades en el Condado de Prince George's, Maryland.

De acuerdo con información de la policía, aproximadamente a las 9:00 p.m., varios agentes localizaron un automóvil relacionado con una investigación en curso en las inmediaciones de la cuadra 3700 de Branch Avenue.

Cuando los oficiales intentaron detenerlo para realizar una intervención, el conductor ignoró las indicaciones policiales y emprendió la fuga.

La situación provocó una persecución que concluyó cuando el automóvil se estrelló en la cuadra 5500 de Auth Road.

Los dos ocupantes fueron arrestados y recibieron atención médica en el lugar debido a lesiones leves sufridas durante el accidente.

Las autoridades señalaron que las investigaciones continúan y todavía no han ofrecido mayores detalles sobre el caso original que motivó el intento de detener el vehículo.

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros | Member Travelers Group

Vinculados con ola delictiva en DC

Ordenan mantener detenidos a tres adolescentes



POLICIALES / WH

Tres de los cuatro adolescentes acusados de participar en una serie de delitos cometidos en Washington, DC, permanecerán bajo custodia, según determinó un juez durante una audiencia celebrada el miércoles.

Los cuatro menores, cuyas edades oscilan entre los 13 y 15 años, comparecieron ante el tribunal, donde se conocieron nuevos detalles sobre sus antecedentes y las acusaciones que enfrentan.

El magistrado decidió que tres de ellos continúen recluidos en el Centro de Servicios Juveniles (YSC), mientras que el cuarto, quien anteriormente había sido entregado a sus familiares, podrá permanecer fuera del centro de detención.

No obstante, el juez dispuso que los cuatro adolescentes sean sometidos a evaluaciones psicológicas.

De acuerdo con la investigación, los menores estarían relacionados con al menos ocho robos a viviendas cometidos en el noreste de la capital entre el 5 de septiembre y el 2 de octubre. Entre los hechos investigados figura un caso que incluye la presunta intención de cometer abuso sexual en primer grado, además de un incidente de ingreso ilegal a una propiedad.

Durante la audiencia, los fiscales describieron las acusaciones como hechos de extrema peligrosidad, destacando la gravedad de las conductas atribuidas a los menores.

Por su parte, el juez manifestó profunda preocupación ante la naturaleza de los delitos denunciados, calificándolos de alarmantes y extraordinariamente graves.

Las investigaciones y el proceso judicial continúan mientras las autoridades buscan determinar la responsabilidad de cada uno de los adolescentes involucrados.

Rubén Blades anuncia su última gira en 2027 y una tercera película con Antonio Banderas



El cantante mexicano El cantautor y actor panameño Rubén Blades posa con la directora de Contenido Latino y en Español de Billboard, Leila Cobo, durante el tercer día de la Semana Billboard de la Música Latina este miércoles, en el Teatro del Faena Forum en Miami Beach (Estados Unidos). Blades anunció nuevos proyectos cinematográficos, entre ellos su tercera película con el español Antonio Banderas, mientras confirmó que prevé realizar su última gira musical en 2027, durante una conversación en la Semana de la Música Latina de Billboard, que se celebra en Miami. FOTO: EFE/ALBERTO BOAL

MIAMI
/ AGENCIA EFE

El cantautor y actor panameño Rubén Blades anunció nuevos proyectos cinematográficos, entre ellos su tercera película con el español Antonio Banderas, mientras confirmó que prevé realizar su última gira musical en 2027, durante una conversación en la Semana de la Música Latina de Billboard, que se celebra en Miami.

Blades explicó que comenzará a filmar una película en diciembre en Nueva York con Zoe Saldaña, y posteriormente tiene previsto trabajar en el filme 'Armadillo Salvaje', junto con el actor español Antonio Banderas y Danny Trejo.

"El otro año ya es la última, la última gira", afirmó por otro lado el intérprete de 'Pedro Navaja', quien recibirá mañana jueves el Premio Billboard Ícono, en Miami, un reconocimiento a sus más de cinco décadas de trayectoria.

Blades, de 78 años, llegó desde la República Dominicana, donde cerró su participación en el debut cinematográfico de Bad Bunny como protagonista y de Residente, el vocalista del grupo Calle 13, como director. "Acabo de terminar de filmar mi parte en la película de René Pérez", señaló sobre 'Porto Rico'.

El proyecto, que también cuenta con Viggo Mortensen y Edward Norton en su reparto, combina el drama histórico con el 'western' caribeño y está inspirada en acontecimientos de la historia colonial puertorriqueña.

Sobre el trabajo de Residente detrás de las cámaras, Blades destacó su formación visual y la claridad de sus decisiones: "Los planos, como los está presentando, son sumamente interesantes y está clarito en lo que él quiere".

Su agenda incluye además el estreno mexicano de 'Campeón gabacho', previsto para el 29 de octubre.

Dirigida por Jonás Cuarón y basada en la novela de Aura Xilonen, la cinta sigue a un joven migrante mexicano en Estados Unidos y reúne a Juan Daniel García Treviño, Leslie Grace y Rosario Dawson, entre otros intérpretes.

En paralelo, el músico continúa presentándose con Roberto Delgado y Orquesta y promociona 'País portátil', su reciente álbum, que aborda asuntos sociales, incluyendo la realidad carcelaria, que lo llevó a recordar su tesis de grado como abogado, que realizó con presos en su país.

"Es complicado escoger el repertorio, porque la gente quiere cantar contigo las canciones que se sabe", admitió Blades, lo que le ha llevado a improvisar "lo menos posible" al interpretar sus grandes éxitos en vivo.

"Una vez lo hice con 'Buscando Guayaba' y me miraron como si se me hubiera olvidado la letra", bromeó.

QUINTA EDICIÓN DE LOS HISPANIC LEADERSHIP AWARDS REUNIÓ A EMPRESARIOS, FUNCIONARIOS PÚBLICOS Y LÍDERES COMUNITARIOS EN UNA NOCHE DE RECONOCIMIENTOS, MÚSICA Y CELEBRACIÓN.

La Cámara de Comercio Hispana de Montgomery celebra el liderazgo latino en una exitosa gala

JOHNNY A. YATACO / WASHINGTON HISPANIC



Wmpresarios, funcionarios públicos, líderes comunitarios y representantes de diversas organizaciones participaron en la quinta Gala de Reconocimiento al Liderazgo Hispano, organizada por la Cámara de Comercio Hispana del Condado de Montgomery en el Hyatt Regency Bethesda. FOTO: WILLIAM MICHAEL

La Cámara de Comercio Hispana del Condado de Montgomery (HCCMC) celebró su quinta Gala de Reconocimiento al Liderazgo Hispano (Hispanic Leadership Awards Gala), el pasado jueves 15 de octubre, en el hotel Hyatt Regency Bethesda, Maryland.

El evento, que contó con una excelente asistencia, reunió a destacados empresarios, funcionarios electos, representantes de organizaciones comunitarias y profesionales de diferentes sectores para reconocer a quienes, con su trabajo y dedicación, contribuyen al desarrollo económico y social de la región.

La velada estuvo marcada por un ambiente festivo, inspiradores discursos, una elegante cena y una destacada ceremonia de premiación. La música de Hermanos Galván & Orquesta puso el toque de alegría y ritmo latino a una celebración que concluyó con baile y camaradería entre los asistentes.

La periodista y presentadora de televisión Fanny Johnson estuvo a cargo de la conducción del programa, que incluyó la participación de importantes personalidades como el ejecutivo del condado de Montgomery, Marc Elrich; la presidenta del Concejo del Condado, Natali Fani-González; el delegado estatal Ashanti Martínez; y Carmen Larsen, presidenta de la Junta Directiva de la Cámara.

Uno de los momentos destacados de la noche fue la presentación del doctor Jermaine F. Williams, presidente de Montgomery College, quien participó como orador principal de la gala.

Reconocimiento a líderes que hacen la diferencia

Durante la ceremonia se entregaron seis importantes reconocimientos a personas y organizaciones que se han distinguido por su liderazgo, espíritu empresarial y compromiso con la comunidad.

Entre los homenajeados estuvieron Natali Fani-González, presidenta del Concejo del Condado de Montgomery, reconocida como Líder Hispana del Año en el Gobierno; Verónica Namnun Cool, presidenta de Cool & Associates LLC, distinguida como Líder Comunitaria Hispana del Año; y Javier Baquero, teniente del Departamento de Policía de Rockville, quien recibió el reconocimiento al Liderazgo Hispano en el Servicio Público.

Asimismo, La Casita Pupusería, fundada por Iris Verónica Jiménez y Jaime Arbaiza, recibió el premio a la Pequeña Empresa Hispana del Año, destacando su trayectoria empresarial y su contribución a la difusión de la gastronomía salvadoreña.

El empresario de origen paraguayo Marcos Piris, fundador de Marcos Piris Group, fue reconocido como Empresario Hispano del Año, mientras que la Latino Child Care Association of Maryland, presidida por Antonio Hernández-Cardoso, recibió el reconocimiento a la Educación Hispana del Año por su trabajo en favor de los educadores y las familias latinas.

Una celebración con visión de futuro

El director ejecutivo de la Cámara, doctor Mauricio Vásquez, destacó la importancia de esta quinta edición y el crecimiento alcanzado por la organización.

"Celebrar el quinto aniversario de la Gala de Reconocimiento al Liderazgo Hispano con un lleno total es un hito que refleja cuánto hemos avanzado como Cámara y la fortaleza de la comunidad a la que servimos. Pero esta celebración va más allá de reconocer a los líderes de hoy: se trata de crear oportunidades para la próxima generación", expresó Vásquez.

El directivo también reafirmó el compromiso de la institución de continuar apoyando a los empresarios latinos y de otras comunidades minoritarias mediante alianzas estratégicas, programas de mentoría y nuevas oportunidades de crecimiento.

Más de 25 años apoyando a los empresarios hispanos

Fundada en noviembre de 1998, la Cámara de Comercio Hispana del Condado de Montgomery se ha consolidado como una importante organización dedicada a promover el desarrollo económico, fortalecer las pequeñas empresas y facilitar conexiones entre empresarios, instituciones públicas y organizaciones comunitarias.

A lo largo de su trayectoria, la Cámara ha impulsado programas de capacitación, encuentros empresariales e iniciativas que buscan reducir las barreras que enfrentan los emprendedores hispanos, además de promover una mayor participación de las minorías en la economía local.

La gala también tuvo un propósito solidario, al promover el apoyo a programas de pasantías y becas destinados a jóvenes de escasos recursos del condado de Montgomery.

Más allá de los reconocimientos, la celebración dejó un mensaje de unidad, colaboración y optimismo sobre el futuro de la comunidad hispana, cuya presencia y contribuciones continúan fortaleciendo la vida económica, cultural y social del condado.



FOTOS: MIGUEL LARA





Las Migas llevarán la pasión del flamenco a Strathmore

REDACCIÓN /
WASHINGTON HISPANIC

La fuerza, la pasión y la riqueza musical del flamenco español llegarán al área metropolitana de Washington con la presentación de Las Migas, el reconocido cuarteto femenino que ofrecerá un concierto el próximo domingo 8 de noviembre en el Music Center at Strathmore, en North Bethesda, Maryland.

Originarias de Barcelona, Las Migas se han convertido en una de las agrupaciones más innovadoras del flamenco contemporáneo, gracias a su particular estilo que combina las raíces de la música tradicional española con influencias del pop, hip-hop, la rumba cubana y otros ritmos internacionales.

Fundado en 2004 por músicas formadas en la Escola Superior de Música de Catalunya, el grupo ha logrado reconocimiento internacional con seis álbumes, cuatro nominaciones al Latin Grammy y dos premios en la categoría de Mejor Álbum de Música Flamenca, por Libres (2022) y Flamencas (2025).

La agrupación está integrada por Marta Robles, Paula Rodríguez, Laura Pacios y Alicia Grillo, artistas que aportan influencias musicales de distintas regiones de España, creando un sonido lleno de personalidad, sensibilidad y energía.

Más allá de su talento musical, Las Migas destacan por transmitir mensajes de libertad, identidad y empoderamiento femenino, conquistando al público con interpretaciones cargadas de emoción y autenticidad.

Su presentación en Strathmore promete ser una velada especial para los amantes de la música española y latinoamericana, así como para quienes desean descubrir una propuesta artística que mantiene viva la esencia del flamenco mientras explora nuevos horizontes musicales.



El reconocido cuarteto español, ganador de dos premios Latin Grammy, ofrecerá un espectáculo que fusiona el flamenco tradicional con ritmos modernos. FOTO: CORTESÍA

El concierto se realizará el domingo 8 de noviembre a las 7:00 p.m. en el Music Center at Strathmore, ubicado en 5301 Tuckerman Lane, North Bethesda, Maryland. Para información y boletos, **visite strathmore.org.**

Victoria's Secret vuelve a Los Ángeles con su desfile, modelos icónicas y Kylie Jenner

PEDRO PABLO CORTÉS /
AGENCIA EFE

Los ángeles de Victoria's Secret volvieron a agitar sus alas ante los ojos del mundo este domingo en EE.UU., con un espectáculo lleno de glamour, moda y música que reunió a algunas de las modelos más reconocidas de sus pasarelas, como Alessandra Ambrosio y Adriana Lima, además de contar con la participación sorpresa de Kylie Jenner.

La californiana Bella Hadid fue la encargada de abrir la glamurosa pasarela del Victoria's Secret Fashion Show 2026 realizado en Los Ángeles (California), marcando el inicio de una noche llena de brillo y sensualidad.

El espectáculo también celebró el regreso de grandes figuras del modelaje como Gigi Hadid, Candice Swanepoel, Alex Consani, Anok Yai, Ashley Graham, Devyn Garcia, Imaan Hammam, Joan Smalls, Liu Wen y Paloma Elsesser.

La pasarela presentó una de las muestras de alas más diversas de los últimos tiempos, con velos, brillos, lentejuelas y plumas de múltiples colores y de todos los tamaños que realzaron la propuesta de lencería de la famosa marca.

La edición de este domingo, que marcó el regreso del espectáculo a Los Ángeles después de 19 años, también trajo de vuelta el 'Fantasy Bra', una exclusiva pieza de lencería creada en colaboración con la firma de joyería Jacob & Co. y lucida por Kylie Jenner.

Jenner, de 29 años, sorprendió al público al desfilar por primera vez en la icónica pasarela.

La influencer, que cuenta con 350 millones de seguidores en sus plataformas, lució el primer 'Fantasy Bra' de la firma desde 2018, valorado en 50 millones de dólares, según la revista Vogue, lo que lo convertiría en el sujetador más costoso de la historia de la marca.

Solo el diamante amarillo central está valorado en 22 millones de dólares, de acuerdo con la revista. El atuendo de Jenner se completaba con una minifalda vaporosa, tacones transparentes y alas de plumas blancas.

Entre el público asistente se pudo ver al actor Timothée Chalamet, pareja de Jenner, junto a la madre de esta, Kris Jenner, quienes acudieron para apoyarla.

El evento destacó asimismo por un cartel íntegramente femenino, con actuaciones en vivo de Megan Thee Stallion, que lució unas grandes alas rosadas; Tate McRae, que vistió lencería roja; Megan Moroney, con un atuendo negro y plateado; y el grupo global de pop KATSEYE, que interpretó 'Pinky Up' para dar paso a los nuevos diseños de PINK, la línea juvenil de Victoria's Secret.



Las integrantes del grupo Katseye posan en la alfombra roja del desfile anual de Victoria's Secret este domingo, en Los Ángeles (EE.UU.). FOTO: EFE/ DEVON GUZZIE

El espectáculo de este domingo en Los Ángeles, al que asistieron personalidades de Hollywood como Nicole Kidman, da continuidad al giro estratégico iniciado por la marca en 2024, con el regreso de este emblemático evento en Nueva York.

Con una propuesta renovada, la firma de lencería busca consolidar su distanciamiento de las críticas a los rígidos estándares de belleza y a la escasa diversidad corporal que contribuyeron a la suspensión de su histórico espectáculo en 2019.

Sin embargo, este año el desfile también enfrentó críticas por la ausencia de la veterana Romee Strijd o la brasileña Lais Ribeiro, ambas nombradas oficialmente como "Ángeles" de la marca en 2015, que formaron parte del desfile de este año.

El anuncio fue dado pocos días antes del evento, la decisión avivó las críticas contra la firma por apostar por creadoras de contenido e hijas de celebridades en detrimento de maniquíes profesionales, generando incluso amenazas de boicot.

Fundada en San Francisco (California) en 1977, Victoria's Secret celebró su primer desfile el 1 de agosto de 1995 en el hotel The Plaza de Nueva York, en un evento de carácter sobrio y estrictamente comercial.

No fue hasta principios de los años 2000, cuando la introducción de las icónicas alas —que simbolizan la máxima jerarquía de los «ángeles» de la marca— y el salto a la televisión impulsaron su popularidad, que el espectáculo comenzó a trascender el ámbito de la moda para combinar actuaciones en vivo con la participación de algunas de las modelos más reconocidas de la industria.

Antesala del premio individual más prestigioso del mundo del fútbol

Yamal vs Mbappé: cara a cara en el Balón de Oro



El delantero del Real Madrid Kylian Mbappe durante el partido de la fase liga de la UEFA Champions League que han jugado AS Roma y Real Madrid en el Olímpico de Roma,Italia.

FOTO: EFE/EPA/ETTORE FERRARI

BARCELONA / AGENCIA EFE

Lamine Yamal, estrella del Barcelona y de la selección española, y Kylian Mbappé, emblema del Real Madrid y del combinado francés, se verán las caras este domingo en el Spotify Camp Nou, 24 horas de asistir en Londres a la gala del Balón de Oro, donde ambos aspirarán a ser coronados por primera vez.

Aunque el plazo para votar de los cien periodistas que conforman el jurado internacional del galardón terminó el 28 de septiembre, los dos futbolistas se citarán en el primer Clásico del curso, el mayor escaparate de LaLiga EA Sports, decididos a demostrar que merecen suceder a Ousmane Dembélé como el mejor jugador del planeta.

Les avala un momento de forma espléndido. Lamine Yamal llegará a la cita con diez goles anotados y diez asistencias en doce partidos con el Barça, mientras que Mbappé acumula 12 dianas y 3 pases de gol en otros tantos encuentros con el Real Madrid.

Dos candidaturas con argumentos distintos

Dos futbolistas demoledores, aunque por razones distintas. Si en el francés es todo potencia física y efectividad en el remate, el azulgrana brilla por su creatividad y variedad de recursos en el regate y el golpeo; un finalizador letal a campo abierto, frente a un generador de juego que agudiza el ingenio en espacios reducidos.

Sin embargo, formalmente el Balón de Oro comprende la temporada anterior -del 3 de agosto de 2025 al 19 de julio de 2026, además del Mundial- y se decanta por tres criterios -rendimiento individual, determinación y carácter ejemplar; rendimiento y logros del equipo; clase y juego limpio- tan difusos que ambos tienen argumentos para defender su candidatura.

Cruce de declaraciones

Y así lo han hecho en unas últimas semanas de intensa campaña, con los dos protagonistas argumentando sus posiciones en múltiples entrevistas, y siendo respaldados públicamente por sus compañeros y entrenadores.

"He tenido un gran año a nivel individual. He sido el máximo goleador de todas las grandes competiciones y creo que puede ser un buen año para mí", resumió Mbappé en una entrevista a RFI publicada el pasado 22 de septiembre.

Y Lamine Yamal replicó en una conversación publicada por L'Equipe al día siguiente: "El Balón de Oro debería recaer en el jugador diferente, el que quieres ir a ver, el que tiene esa magia, que te hace sonreír, que te da ganas de ir al fútbol sólo para verle".

"Además, he tenido la suerte de ganar muchos títulos con el Barça y ya van dos años así. Y he podido ganar el más importante, el Mundial. Pero, por encima de todo, creo que mi forma de jugar es mi argumento más fuerte, el que me hace diferente", remató.

Mbappé, muchos goles, pero ningún éxito colectivo

El principal argumento de Mbappé, de 27 años, son sus goles. Marcó 42 en 44 partidos con el Real Madrid, siendo el máximo realizador en LaLiga EA Sports (25) y en la Liga de Campeones (15).

Sin embargo, el francés firmó 13 de sus 15 tantos en la fase de grupos de la 'Champions', antes de caer en cuartos de final anotando en los dos partidos contra el Bayern Múnich, y en el campeonato se quedó en dos dianas en las últimas quince jornadas, aunque se perdió seis entre suplencias y lesiones, y el Madrid terminó segundo.

No estuvo presente en la eliminación frente al Albacete en los octavos de final de la Copa de Rey y llegó justo físicamente a la final de la Supercopa de España, perdida ante el Barcelona.

Con Francia, el balance es parecido. Mbappé fue el máximo goleador del Mundial con diez tantos, pero se fue de vacío en la semifinal frente a España, que supuso la eliminación gala.

Lamine Yamal se apoya en su juego y los títulos

Las credenciales de Lamine Yamal, que a sus 19 años aspira a batir la marca de Ronaldo Nazario como el ganador más joven del Balón de Oro (21), son su juego y los títulos conquistados durante el año.

Con el Barcelona marcó 24 goles y repartió 18 asistencias en 45 partidos, ganó LaLiga EA Sports y la Supercopa de España, pero cayó en los cuartos de final de la Liga de Campeones y en las semifinales de la Copa del Rey, siendo el referente azulgrana en sendos intentos de remontada, con un saldo de un gol y una asistencia entre las dos eliminatorias.

Aunque el gran aval del delantero catalán es el Mundial que ganó España en Nueva York, aunque el jugador azulgrana llegó renqueante físicamente, estuvo lejos de su mejor versión y registró un gol y una asistencia en ocho partidos.

En cualquier caso, Mbappé y Lamine Yamal escenificarán este domingo en el Spotify Camp Nou la última entrega de una rivalidad a la que todavía le quedan muchos capítulos por escribir.

MÉXICO

Rondón se va en blanco, pero se acerca al título de goleador



Salomón Rondón de Pachuca controla el balón este domingo, durante un partido de la jornada 12 del Torneo Apertura 2026 en el estadio BBVA de Guadalupe (México).

FOTO: EFE/MIGUEL SIERRA

MÉXICO / AGENCIA EFE

El venezolano Salomón Rondón se fue en blanco este miércoles en la derrota de su equipo, Pachuca; 1-2 ante Cruz Azul, pero dio un paso adelante en busca del título de goleador del Apertura del fútbol mexicano.

Una gran atajada del guardameta de los Azules, Andrés Gudiño y un fuera de lugar por poco margen impidieron que el 'Rey Salomón' anotara su decimocuarto tanto del campeonato, aunque con 13 se mantuvo cinco dianas encima del brasileño Juninho, del Pumas UNAM, su más cercano perseguidor.

Con cuatro partidos por celebrar, el caraqueño tiene todo a favor para ser el mejor anotador de la liga, distinción que ya logró en el Clausura 2024.

Al terminar la decimotercera jornada, el campeón Cruz Azul llegó a 23 puntos, los mismos que las Chivas de Guadalajara, que ayer venció por 1-0 al Necaxa, y a cuatro del América, confirmado un rato antes como líder, al derrotar por 2-5 al Atlas.

El colombiano Miguel Borja, Erick Sánchez, el uruguayo Brian Rodríguez, Alex Zendejas y Kevin Álvarez convirtieron por los azulcremas, que se confirmaron como el equipo de mejor ofensiva. El portugués Luis Esteves y el marroquí Ryan Mmaee descontaron por los Rojinegros.

Toluca bajó al cuarto escaño al empatar 2-2 con Tijuana y llegar a cinco partidos sin ganar. El uruguayo Federico Viñas y del brasileño Helinho, anotaron por los Diablos, en tanto el brasileño Elías Manoel y Yahel Padilla lo hicieron por Tijuana.

Hoy, el Santos Laguna sumó su sexto triunfo consecutivo, 2-0 sobre los Pumas UNAM, con goles de Eduardo Aguirre y el argentino Franco Pardo, ambos en el cobro de penaltis, que el guardameta costarricense Keylor Navas no pudo detener.

Antes, el Monterrey goleó por 1-4 al Puebla y se metió en zona de clasificación a cuartos de finales al subir al séptimo lugar.

Un legado de valores y solidaridad

Messi recibirá el Premio Princesa de Asturias



El delantero argentino Leo Messi, galardonado con el Princesa de los Deportes, es recibido este jueves en hotel de La Reconquista de Oviedo. Junto a él, su esposa, Antonella Roccuzzo.

FOTO: EFE/ ELOY ALONSO

OVIEDO /
AGENCIA EFE

El futbolista argentino Leo Messi afirmó este jueves que su padre, fallecido el pasado 8 de agosto, estaba "muy ilusionado" con el Premio Princesa de Asturias de los Deportes, que mañana viernes recogerá en Oviedo en una ceremonia presidida por los reyes de España.

En una entrevista con la Agencia EFE en el Hotel de la Reconquista de Oviedo, Messi habló de los valores de compromiso, respeto y solidaridad que forman parte del legado que le dejó su padre.

Su padre, Jorge, estaba "muy feliz" por un galardón que va "más allá de lo que hace uno dentro de la cancha" o de lo que ha hecho durante toda su carrera, así que "seguramente lo estará disfrutando también".

Precisamente por el "significado" de este premio, su padre insistía mucho en que había que desplazarse hasta la capital asturiana para recogerlo, aunque sabían que podría ser "difícil" por los partidos que tiene con su actual equipo, el Inter Miami C.F.

Messi incidió en que aquellos valores que sus padres le transmitieron en casa, son los mismos que hoy trata de inculcarle junto a su mujer Antonela a sus tres hijos.

A nivel personal, el campeón del Mundo con Argentina en 2022 dijo sentirse "muy ilusionado", "muy feliz" y "muy agradecido" por este reconocimiento y aseguró que conoce su "significado" después de vivir más de veinte años en España.

Messi, a quien aguardaban cientos de aficionados a las puertas del hotel, muchos de ellos argentinos, según el mismo apreció, también destacó los valores que le inculcaron en el Barcelona, el club de su "vida".

"Cuando uno está ahí no es solo jugar al fútbol, sino que el fútbol es una consecuencia de muchas cosas que se tienen que hacer, muchas responsabilidades que tiene uno antes de ir a entrenar o ir a jugar", reflexionó sobre su formación en el Barcelona.

Se entrena como se juega

Preguntado por la búsqueda de la excelencia, Messi remarcó que "se entrena como se juega no son solo palabras" y admitió que en su caso no le gusta perder "ni los partiditos cortos de los entrenamientos".

"Desde chiquito" fue "muy competitivo" para "intentar ganar, crecer y seguir mejorando" porque ese es "el camino", expuso el jugador de Rosario, quien considera que "el entrenamiento está para crecer" y "después llegar con las mayores herramientas" a la competición.

Sobre su labor solidaria a través del SJD Pediatric Cancer Center Barcelona para niños con cáncer o las donaciones por la dana o los incendios del pasado verano en la sierra oeste de Madrid, ha dicho que él y su familia siempre intentan colaborar y ayudar en los que pueden.

Messi, quien aseguró que intenta estar informado de lo que pasa en el mundo, dijo que hoy se sabe mucho más de estas cuestiones por los medios, pero aseguró que lo ha hecho anteriormente "sin que se entere nadie" porque no tenía necesidad de ello y "uno lo hace de corazón porque lo siente".

Leo Messi fue merecedor este año del Premio Princesa de los Deportes por su "deslumbrante talento" y su "excepcional trayectoria deportiva", pero también por "su formidable y continuada labor solidaria para promover el acceso a la educación y el cuidado de la salud de los niños más desfavorecidos", según valoró el jurado.

En las ediciones más recientes, este galardón recayó sobre la tenista estadounidense Serena Williams; la jugadora de bádminton española Carolina Marín; el atleta keniano Eliud Kipchoge; la Fundación Olímpica para los Refugiados y el Equipo Olímpico de Refugiados; la nadadora española Teresa Perales; el piloto español Carlos Sainz; la esquiadora estadounidense Lindsey Vonn; los alpinistas Reinhold Messner (italiano) y Krzysztof Wielicki (polaco), y la selección masculina de rugby de Nueva Zelanda, conocida como los 'All Blacks'.

Madrid

Mbappé marca el ritmo del Real con goles y asistencias



El delantero francés del Real Madrid, Kylian Mbappé, celebra el gol contra el Leipzig.

FOTO: EFE / JUANJO MARTÍN.

ALBA CALZADO /
AGENCIA EFE

Después de sumar un tanto y una asistencia en la goleada de su equipo ante el Leipzig (4-1), Kylian Mbappé ha participado directamente, marcando o asistiendo, en más del 45 % (15) de los goles (33) del Real Madrid esta temporada, reflejo de los galones que le ha dado Jose Mourinho como delantero de referencia del club blanco.

El Real Madrid ha anotado 33 goles en los primeros 12 partidos del curso 2026/2027 entre LaLiga y la Liga de Campeones. 12 de ellos, a una media de uno por partido, llevan la firma del francés, que además ha repartido tres asistencias a sus compañeros. Es el cuarto máximo asistente del equipo, solo por detrás de Güler (5), Bellingham y Diomande (4 cada uno).

Mbappé ha marcado o asistido en todos los encuentros del equipo blanco excepto ante Espanyol, Betis, Atlético de Madrid (estas dos últimas las dos únicas derrotas del Madrid hasta el momento) y Villarreal. Además, ha anotado el gol que abría la lata para su equipo en cuatro ocasiones, frente a Real Sociedad, Inter de Milán, Rayo Vallecano y Roma.

Ante el Leipzig, el francés dispuso de cuatro remates, dos de ellos a puerta, tocó la pelota 10 veces en el área rival y completó 31 pases, con un 89 % de acierto. Le dio la asistencia a Arda Güler para el segundo tanto del conjunto blanco y convirtió el tercero, a pase de Diomande. Esto le sirvió para recibir el premio a mejor jugador del partido de parte de la Liga de Campeones.

"Estoy bien. Puedo hacer más. Soy parte de los jugadores a los que hay que exigir siempre más. Nunca es suficiente para un jugador como yo", explicó, después de ganar al Leipzig, en los micrófonos de Movistar Plus+.

"Sabemos que cada punto es importante para entrar en el top ocho. Tenemos que ganar un máximo de partidos, hemos ganado tres. Hemos pensado únicamente en el partido de hoy. Lo que pasa el domingo [contra el Barcelona], ahora lo podemos pensar. Antes el equipo no pensaba en el partido del domingo", terminó.

El francés sabe que puede exigirse más. Junto con Courtois y Valverde, es el único jugador de la plantilla que ha sido titular en todos los encuentros. Es el segundo hombre con más minutos, solo por detrás del guardameta belga, que no ha sido sustituido en ningún partido.

Acumula 38 remates en LaLiga EA Sports y 12 en la 'Champions', el que más de su equipo en ambas competiciones, pero también es el que suma más pérdidas de balón (117 en el torneo doméstico y 39 en la competición europea). Números de líder del equipo, pero que por sí solos no son suficientes.

La nómina goleadora del Real Madrid la completan Bellingham, Espí, Diomande, Güler (3 tantos cada uno), Rüdiger (2), Valverde, Carreras, Bernardo Silva, Vinícius y Endrick (1), además de dos tantos en propia puerta de los rivales (ante Málaga y Elche). El equipo blanco necesitará todas las armas ofensivas a su alcance si quiere sacar un resultado positivo del Camp Nou.



FOTO: EFE/ZAYRA MO

Tener embarazos muy seguidos podría acelerar el envejecimiento

REDACCIÓN - SALUD /
AGENCIA EFE

Cuando una mujer tiene embarazos muy seguidos podría estar acelerando su envejecimiento biológico, según plantea una revisión a la literatura científica existente en la materia que recoge este jueves la revista Trends in Endocrinology & Metabolism, de Cell Press.

La ciencia ya había constatado que la gestación produce una remodelación endocrina, inmunitaria y metabólica significativa del organismo de la mujer que acelera de forma temporal su envejecimiento biológico.

Esos cambios alcanzan su momento álgido en el tercer trimestre de embarazo o en el momento de dar a luz, y se revierten parcialmente o totalmente tras el postparto, que funciona como una ventana de recuperación crucial.

La Organización Mundial de la Salud recomienda, de hecho, esperar un mínimo de 24 meses tras el parto de un bebé vivo antes de concebir otro hijo, tanto por el bien de la madre como del niño.

Stephen Albright y Jesse Poganik, investigadores médicos de la Universidad de Harvard y del hospital Brigham and Women de Boston (Estados Unidos), han analizado los estudios médicos más solventes en la materia, que suman datos de un total de 47 millones de embarazos en diferentes partes del mundo.

El tiempo de recuperación es crucial

Sus conclusiones plantean que cuando los llamados "intervalos intergenésicos" (entre embarazos) son cortos se interrumpe la recuperación natural de la salud de la mujer, dando lugar a que el desgaste físico se acumule de forma progresiva con cada nuevo embarazo, acelerando potencialmente el envejecimiento biológico.

Asimismo, los autores han visto que la velocidad de recuperación tras el parto y los biomarcadores examinados pueden verse afectados también por la edad de la mujer, el índice de masa corporal, enfermedades preexistentes (especialmente la diabetes gestacional), el estado nutricional, el estrés, la duración de la privación del sueño durante la lactancia y las condiciones socioeconómicas.

"Aceptamos la idea de que una mujer embarazada experimenta cambios en su edad biológica a corto plazo, si no dispone de tiempo entre gestaciones para revertirlos la acumulación de estos cambios puede alterar su proceso de envejecimiento. Es un tema que hay qué seguir investigando", afirma Poganik en un comunicado de Harvard.

"Comprender mejor estas dinámicas ayuda a explicar la relación entre la gestación y el riesgo de mortalidad a largo plazo", añade Poganik.

Los autores inciden en que hay literatura científica que avala que un cierto número de partos, o llevar un embarazo a término, es beneficioso para la esperanza de vida de la mujer, la cuestión sería que las gestaciones no se den muy seguidas para que la mujer pueda recuperarse.

Subrayan también que su estudio no es empírico, sino una revisión científica que combina hallazgos a partir de cohortes humanas y plataformas de medición diversas (relojes epigenéticos, longitud de los telómeros o marcadores clínicos).

"Esta hipótesis abre posibilidades interesantes, pero aún no se ha demostrado que los embarazos cortos sean responsables de los efectos aparentes de las células envejecidas de forma irreversible y de si los cambios conducen a desenlaces clínicamente significativos a largo plazo", matiza Yolanda Cabello, directora del Centro Universitario Instituto Nebrija Mallorca, en una reacción recogida en Science Media Centre.

Cáncer de mama masculino: El riesgo aumenta con la edad

SHARON THEIMER / MAYO CLINIC



FOTO: MAYO CLINIC

El cáncer de mama masculino es mucho menos común que el cáncer de mama en mujeres, pero suele descubrirse más tarde: los hombres con cáncer de mama a menudo reciben el diagnóstico después de encontrarse ellos mismos un bulto en la mama. Kathryn Ruddy, M.D., oncóloga en el Centro Oncológico Integral de Mayo Clinic, explica los aspectos clave que hay que saber sobre el cáncer de mama masculino.

Síntomas del cáncer de mama masculino

Un bulto es el síntoma más común del cáncer de mama masculino, pero también puede haber secreción en el pezón o dolor en la zona de la mama. Un bulto en la mama suele ser más firme que el tejido circundante y puede tener bordes irregulares; como los hombres tienen menos tejido mamario, el bulto suele estar cerca del pezón, explica la Dra. Ruddy. Al igual que en las mujeres, el cáncer de mama más frecuente en los hombres es el carcinoma ductal.

"Dado que las pruebas de cribado del cáncer de mama, como las mamografías y los exámenes de mama, no suelen recomendarse en los hombres, por lo general son ellos mismos quienes encuentran el bulto," dice la Dra. Ruddy. "Si los hombres notan un bulto inusual, presentan secreción en el pezón, o molestias en el pecho o la mama, deben buscar atención médica de inmediato para determinar la causa."

El riesgo de cáncer de mama en los hombres aumenta con la edad y es más frecuente en quienes tienen antecedentes familiares de cáncer de mama, especialmente de cáncer de mama masculino, añade la Dra. Ruddy. Algunas mutaciones genéticas como BRCA1 y BRCA2 también son factores de riesgo conocidos. Quienes tienen síndrome de Klinefelter, una afección rara que se produce cuando un hombre tiene un cromosoma X adicional, también presentan un riesgo mayor.

Algunos tratamientos médicos también pueden aumentar el riesgo en los hombres, como la radioterapia de la pared torácica, que a veces se administra para tratar el linfoma. Algunas anomalías testiculares y hepáticas que afectan a los niveles hormonales también aumentan el riesgo de cáncer de mama masculino.

Estadificación del cáncer de mama masculino

En los hombres que presentan síntomas, el primer paso son las pruebas de imagen mamaria, generalmente una mamografía y un ultrasonido, a veces una resonancia magnética mamaria. Si los resultados de los exámenes y de las pruebas de imagen son preocupantes, se solicitará una biopsia, la extracción de una muestra de células mamarias para su análisis.

"El cáncer de mama en los hombres se estadifica igual que en las mujeres — del 0 al 4. Si se detecta en estadio 0 antes de que el cáncer se vuelva invasivo, casi todos los pacientes se curarán," explica la Dra. Ruddy. "Sin embargo, si el cáncer se detecta en estadio 4, significa que se ha diseminado a otras partes del cuerpo, y por lo general puede tratarse pero no eliminarse por completo."

Los cánceres de mama femeninos se detectan con más frecuencia en los estadios 0 y 1, mientras que una mayor proporción de los cánceres de mama masculinos se detectan en los estadios 2, 3 y 4, dice.

"Cuando se detecta en el mismo estadio, el pronóstico del cáncer de mama en un hombre no es peor que el del cáncer de mama en una mujer," dice la Dra. Ruddy. "Sin embargo, los cánceres de mama masculinos se diagnostican con más frecuencia cuando ya han crecido bastante en la mama, se han diseminado a los ganglios linfáticos de la axila o a otras partes del cuerpo."

Tratamiento del cáncer de mama masculino

Si a los hombres se les diagnostica un cáncer en estadio 0 a 3, la cirugía formará parte del plan de tratamiento, mientras que en el estadio 4, los tratamientos se basarán principalmente en medicamentos para combatir el cáncer en todo el cuerpo.

Para los hombres que necesitan cirugía, la mastectomía, o extirpación completa del tejido mamario, es una opción habitual. Pero algunos hombres optan por la tumorectomía — extirpación de solo una parte de la mama — en su lugar.

Las decisiones sobre quimioterapia, terapia endocrina y radioterapia en los hombres se basan, en gran medida, en la evidencia obtenida en mujeres con cáncer de mama. Sin embargo, el Consorcio de Investigación Traslacional sobre el Cáncer de Mama está inscribiendo a hombres en el ensayo ETHAN, diseñado específicamente para hombres. En el ensayo ETHAN, a los hombres a los que se les ha diagnosticado recientemente un cáncer de mama en estadio 1-3 se les asignan distintos tipos de medicamentos antiestrogénicos y de terapia dirigida para descubrir cuál es la mejor manera de reducir el tamaño del cáncer de mama masculino antes de la cirugía. Los resultados de este ensayo permitirán avanzar en el tratamiento de los pacientes con cáncer de mama masculino en el futuro.

"Como el cáncer de mama es menos común en los hombres, algunos pacientes con cáncer de mama masculino pueden sentirse aislados o incluso avergonzados por tener un cáncer que suele asociarse a las mujeres," dice la Dra. Ruddy. "Por eso es importante que los hombres hablen con su equipo de atención médica sobre cómo se sienten y, si es posible, se pongan en contacto con otros sobrevivientes de cáncer de mama masculino en persona o a través de grupos de apoyo en línea."

Para diagnosticar a más hombres antes de que sus cánceres crezcan y se diseminen, es importante que busquen atención médica ante cambios en la pared torácica, el pezón, las axilas o el cuello, dice la Dra. Ruddy.

"Además, se anima a los hombres a los que se les diagnostica cáncer de mama a participar en ensayos clínicos, cuando estén disponibles, para ayudar a mejorar el tratamiento del cáncer de mama masculino," añade. "Detectar el cáncer de modo temprano y optimizar los tratamientos basados en las evidencias permitirá lograr más curaciones."

Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:
• Examenes completos y Emergencias
• Limpieza Regular y Profunda
• Rellenos y Blanqueamiento
• Tratamientos de Conductos
• Coronas y Puentes
• Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Arlington Blvd
Aspen Ln
Sleepy Hollow
Leesburg Pike

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com
Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

Cuándo es necesaria la cirugía en caso de engrosamiento del músculo cardíaco

SHARON THEIME/ MAYO CLINIC



FOTO: MAYO CLINIC

Enterarse de que un ser querido podría necesitar una cirugía de corazón puede asustar, especialmente cuando también se intenta comprender una afección cardíaca desconocida. En la miocardiopatía hipertrófica, o MCH, el tratamiento suele empezar con medicamentos. Sin embargo, para algunas personas, la cirugía se convierte en la mejor opción cuando los síntomas persisten a pesar del tratamiento médico, explica Joseph Dearani, M.D., cirujano cardiovascular en Mayo Clinic en Minnesota.

"Es una afección genética relativamente común que afecta a aproximadamente 1 de cada 500 personas. Hace que el músculo cardíaco se engrose de modo anormal, con mayor frecuencia en la pared que separa las dos principales cavidades de bombeo del corazón," dice el Dr. Dearani, titular de la Cátedra Sheikh Zayed de Enfermedades Cardiovasculares en Honor a George M. Gura, M.D. "Como resultado, la vía normal por la que la sangre sale del corazón puede quedar bloqueada."

La MCH puede afectar al corazón de dos maneras: el músculo puede volverse obstructivo debido al engrosamiento, o puede volverse rígido. Ambas formas pueden causar síntomas como dificultad para respirar, dolor torácico, fatiga, falta de energía y menor resistencia. La forma obstructiva causada por el engrosamiento del músculo cardíaco es la que la cirugía a menudo puede corregir. La mayoría de las personas con MCH tienen este tipo, por lo que la miectomía septal puede ser un tratamiento eficaz para pacientes debidamente seleccionados, dice el Dr. Dearani, que realiza este procedimiento.

Los médicos suelen diagnosticar la MCH mediante un ecocardiograma, una ecografía que les permite ver el corazón y medir el grosor del músculo cardíaco. Dado que la MCH es una enfermedad genética, los análisis de sangre pueden identificar algunas mutaciones genéticas. Sin embargo, no todas las mutaciones pueden detectarse con un análisis de sangre, por lo que las pruebas de imagen siguen siendo la principal forma en que los médicos diagnostican esta afección.

Tratamiento

El tratamiento suele empezar con medicamentos como los betabloqueantes, los bloqueadores de los canales de calcio y unos fármacos más recientes denominados inhibidores de la miosina para ayudar a controlar los síntomas.

"La cirugía rara vez es el primer tratamiento que se recomienda. En cambio, se considera cuando los síntomas persisten a pesar de la medicación o cuando los pacientes no toleran su tratamiento médico," dice el Dr. Dearani. "Por eso decidir si la cirugía es el tratamiento adecuado depende no solo del diagnóstico sino también de lo bien que respondan los síntomas a la medicación."

Un cardiólogo con experiencia en el tratamiento de la MCH puede ayudar a determinar cuándo es el momento de considerar la cirugía u otra forma de terapia de reducción septal llamada ablación septal con alcohol, añade. Durante este procedimiento, se administra una pequeña cantidad de alcohol a través de un catéter para reducir una parte del músculo cardíaco engrosado y mejorar el flujo sanguíneo. En general, este procedimiento se reserva para pacientes que no pueden someterse a una cirugía.

La miectomía septal es una operación a corazón abierto que extirpa la parte del músculo cardíaco engrosado que bloquea el flujo sanguíneo. Durante el procedimiento, las imágenes ecocardiográficas ayudan a los cirujanos a identificar dónde está engrosado el músculo. Luego, las imágenes confirman que el flujo de sangre que sale del corazón y la función de las válvulas cardíacas han vuelto a la normalidad.

Como cualquier operación de corazón, la miectomía septal tiene riesgos. Cuando la realiza un cirujano experimentado en un centro con experiencia en este procedimiento, el riesgo de muerte o de una complicación grave como un ictus es inferior al 1%, dice el Dr. Dearani. Otra posible complicación es la necesidad de un marcapasos porque la zona de la que se extirpa el músculo está cerca del sistema eléctrico del corazón; en los centros especializados, esto suele ocurrir en menos del 2%.

Tras la cirugía, la mayoría de los pacientes permanecen en el hospital unos cinco días. La recuperación dura aproximadamente de seis a ocho semanas. Durante ese tiempo, se anima a los pacientes a mantenerse activos levantándose, caminando y moviéndose. La principal restricción es evitar levantar objetos pesados hasta que el esternón sane. A los dos o tres meses, muchas personas pueden retomar actividades como hacer ejercicio, correr y levantar pesas.

"Uno de los mayores beneficios del procedimiento es una notable mejora de la calidad de vida. Las personas que estaban limitadas por sus síntomas antes de la cirugía a menudo pueden retomar después las actividades que disfrutan," dice el Dr. Dearani. "Muchos pacientes necesitan menos medicación tras la cirugía, y otros ya no los necesitan. Cada vez más pruebas sugieren también que la cirugía puede ayudar a las personas a vivir más que la medicación por sí sola."







Más tecnología, espacio y autonomía para las familias

Toyota prepara una nueva Highlander con hasta 338 caballos

WASHINGTON HISPANIC / AUTOGUIA

Toyota prepara una transformación profunda de uno de sus vehículos familiares más reconocidos en Estados Unidos. La Highlander 2027 llegará con una propuesta completamente eléctrica, un diseño renovado, tres filas de asientos y tecnología de última generación. El cambio marca un punto de inflexión para este SUV mediano, que durante más de dos décadas conquistó a conductores que buscaban espacio, comodidad y versatilidad para la vida cotidiana.

La nueva generación será el primer vehículo eléctrico de Toyota en Estados Unidos con tres filas de asientos y también el primero de la marca ensamblado en el país. Su producción está prevista en la planta de Toyota Motor Manufacturing Kentucky, en Georgetown, mientras que las baterías utilizarán módulos ensamblados en Carolina del Norte y por un proveedor asociado.

Toyota había previsto iniciar las ventas hacia finales de 2026, pero posteriormente se informó de una demora en la producción para realizar ajustes adicionales. La compañía no había anunciado una nueva fecha definitiva de lanzamiento ni los precios oficiales al cierre de esta información.

Un diseño completamente renovado

La Highlander 2027 adopta una estética más moderna, con líneas limpias, guardabarros pronunciados y una silueta que combina robustez con una apariencia aerodinámica. El frontal incorpora luces diurnas LED de ancho completo, mientras que las manijas de las puertas semienrasadas contribuyen a una imagen más estilizada.

Las proporciones también cambian. El vehículo mide aproximadamente 198,8 pulgadas de largo, 78,3 de ancho y 67,3 de alto, con una distancia entre ejes de 120,1 pulgadas. La mayor anchura y el incremento de la distancia entre ejes buscan mejorar la estabilidad visual y aprovechar mejor el espacio interior.

La gama ofrecerá distintos colores exteriores, incluidas combinaciones de dos tonos con techo negro en determinadas versiones. Las llantas podrán alcanzar las 22 pulgadas en la variante Limited, que tendrá una apariencia más sofisticada.

Hasta siete pasajeros

El habitáculo está pensado para familias que necesitan transportar personas y equipaje sin renunciar a un ambiente confortable. La Highlander ofrecerá tres filas de asientos y capacidad para siete ocupantes cuando esté equipada con la segunda fila tipo banca. Las butacas individuales de la segunda fila serán otra de las configuraciones disponibles.

Los asientos delanteros tendrán calefacción de serie, mientras que la versión Limited añadirá ventilación para las plazas delanteras y calefacción para la segunda fila. Los materiales de tapicería SofTex, las superficies de tacto suave y la iluminación ambiental configurable buscan elevar la percepción de calidad.

La tercera fila podrá plegarse para ampliar el espacio de carga. Con ella en uso, el volumen disponible será de 15,9 pies cúbicos; al abatirla, aumentará hasta 45,6 pies cúbicos. Si también se pliega la segunda fila, la capacidad máxima alcanzará aproximadamente 80 pies cúbicos.

El equipamiento incluirá numerosos espacios para objetos y portavasos, puertos USB en las tres filas y una puerta trasera eléctrica manos libres. También estará disponible un techo panorámico de cristal fijo, diseñado para aportar mayor luminosidad al interior.

Dos baterías y hasta 320 millas

La principal novedad mecánica es la eliminación de los motores de combustión en esta nueva generación estadounidense. La Highlander 2027 será exclusivamente eléctrica y estará disponible en dos versiones, XLE y Limited, con distintas configuraciones de batería y tracción.

La XLE con tracción delantera utilizará una batería de 77 kWh y desarrollará 221 caballos de fuerza, con una autonomía estimada por el fabricante de 287 millas por carga.

La XLE con tracción integral podrá combinar la batería de 77 kWh, con una autonomía estimada de 270 millas, o una de 95,8 kWh, que permitirá recorrer hasta 320 millas. La Limited contará de serie con tracción integral y la batería de mayor capacidad, también con una autonomía estima-

>2

TOYOTA APUESTA POR LA MOVILIDAD ELÉCTRICA

La Highlander 2027 se reinventa como SUV totalmente eléctrico

>Cont.1

da de 320 millas.

Las versiones de tracción integral ofrecerán una potencia combinada de hasta 338 caballos, además de sistemas orientados a mejorar el desempeño en superficies difíciles. Entre ellos figuran Multi-Terrain Select y Crawl Control.

Las cifras de autonomía son estimaciones del fabricante y pueden variar según la temperatura, el estilo de conducción, el uso de la climatización y las condiciones del camino.

Recarga y tecnología a bordo

Todas las versiones incorporarán un puerto de carga compatible con el estándar norteamericano NACS, que permite acceder a miles de estaciones de carga rápida de corriente continua en Estados Unidos. En condiciones ideales, Toyota estima que la batería puede pasar del 10 al 80 por ciento en aproximadamente 30 minutos.

El vehículo también admitirá carga de corriente alterna de nivel 1 y nivel 2, e incluirá un cable de carga de doble voltaje, de 120 y 240 voltios. El sistema de preacondicionamiento de la batería ayudará a alcanzar una temperatura adecuada antes de utilizar un cargador rápido.

En el tablero destacará una pantalla multimedia táctil de 14 pulgadas, acompañada por un cuadro de instrumentos digital de 12,3 pulgadas. La compatibilidad inalámbrica con Apple CarPlay y Android Auto permitirá integrar teléfonos inteligentes, mientras que los servicios conectados ofrecerán navegación, asistencia por voz y funciones remotas mediante la aplicación de Toyota.



En el tablero destacará una pantalla multimedia táctil de 14 pulgadas, acompañada por un cuadro de instrumentos digital de 12,3 pulgadas. FOTO: TOYOTA

La Highlander también podrá incorporar una cámara de grabación integrada, pantalla de visualización frontal y un sistema de audio JBL de 11 altavoces, según la configuración.

Seguridad y utilidad cotidiana

El equipamiento incluirá Toyota Safety Sense 4.0, el paquete de asistencia al conductor de la marca. Entre sus funciones se encuentran la detección de peatones y otros usuarios de la vía, las alertas de colisión frontal y la frenada automática de emergencia en determinadas circunstancias.

También estarán disponibles el monitor de punto ciego, la alerta de tráfico cruzado trasero, la asistencia de estacionamiento y, en la versión Limited, sistemas adicionales de ayuda a la conducción.

Otra característica destacada será la tecnología de suministro eléctrico externo, que permitirá alimentar dispositivos compatibles mediante accesorios bidireccionales. Esta función podría resultar útil durante actividades al aire libre o como respaldo energético en determinadas emergencias.

Con esta renovación, Toyota busca adaptar la Highlander a un mercado estadounidense que amplía progresivamente su oferta de SUV eléctricos familiares. La combinación de espacio, autonomía y tecnología será fundamental para atraer compradores, aunque el precio definitivo, la fecha de llegada a los concesionarios y la experiencia real de uso serán factores decisivos para medir el éxito de esta nueva etapa.

Andy's Auto Parts

10% DESCUENTO
Clientes nuevos y regulares
No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.
Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!
Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts
4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710
301-277-7100

EL MODELO QUE CONQUISTÓ AL MUNDO

El Toyota más vendido

AUTOGUÍA / WASHINGTON HISPANIC



Toyota Corolla (1966-1970) FOTO: ARCHIVO

El Toyota Corolla es el automóvil más vendido de la historia, con más de 50 millones de unidades comercializadas desde su lanzamiento en Japón, en 1966. Su éxito internacional lo convirtió en uno de los modelos más importantes de la industria automotriz y en un símbolo de confiabilidad, economía y practicidad.

La primera generación nació con la idea de ofrecer un vehículo accesible, sencillo de mantener y adecuado tanto para la ciudad como para los viajes familiares. Con el paso de las décadas, el Corolla evolucionó en diseño, seguridad, tecnología y motorización, adaptándose a las necesidades de conductores de distintos mercados.

En Estados Unidos, el modelo consolidó su reputación gracias a su consumo eficiente, sus costos de mantenimiento relativamente bajos y su reconocida durabilidad. Estas características lo transformaron en una alternativa habitual para estudiantes, familias y personas que buscan un vehículo confiable para el uso cotidiano.

A lo largo de sus doce generaciones, el Corolla incorporó sistemas de asistencia a la conducción, conectividad multimedia y versiones híbridas que reducen el consumo de combustible y las emisiones contaminantes.

Su fórmula combina evolución tecnológica con una filosofía conservadora: ofrecer un automóvil práctico y accesible para millones de personas. Más que un éxito comercial, el Corolla representa una de las historias más duraderas de la industria automotriz mundial.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA | SERVICIO | CLASIBIENES | EMPLEOS | VARIOS | OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS | FAX 202-667-8902 | TELEPHONE 240-450-1779 | 8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910 | HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOSPREFERENTES La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a **Beautiful Smile**



Por más de 20 años,
nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

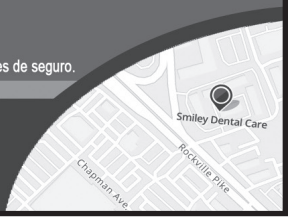
¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!
- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients $50 OFF First Visit | New Patients FREE Exam & X-Rays | New Patients FREE 2nd Opinion | New Patients FREE Dental Care Pk

SMILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



Ciudadano, residente permanente o permiso de trabajo requerido.

Experiencia en proyectos comerciales.

Varios beneficios ofrecidos.

JANUS CONTRACTORS, INC. BUSCA

CARPINTEROS

Buscamos candidatos con experiencia en:
✅ Instalación de metal framing
✅ Sistemas de drywall
✅ Techos acústicos (ACT)
✅ Instalación de puertas y herrajes

Llámanos o envíanos un mensaje de texto al

(240) 351-3825.

MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

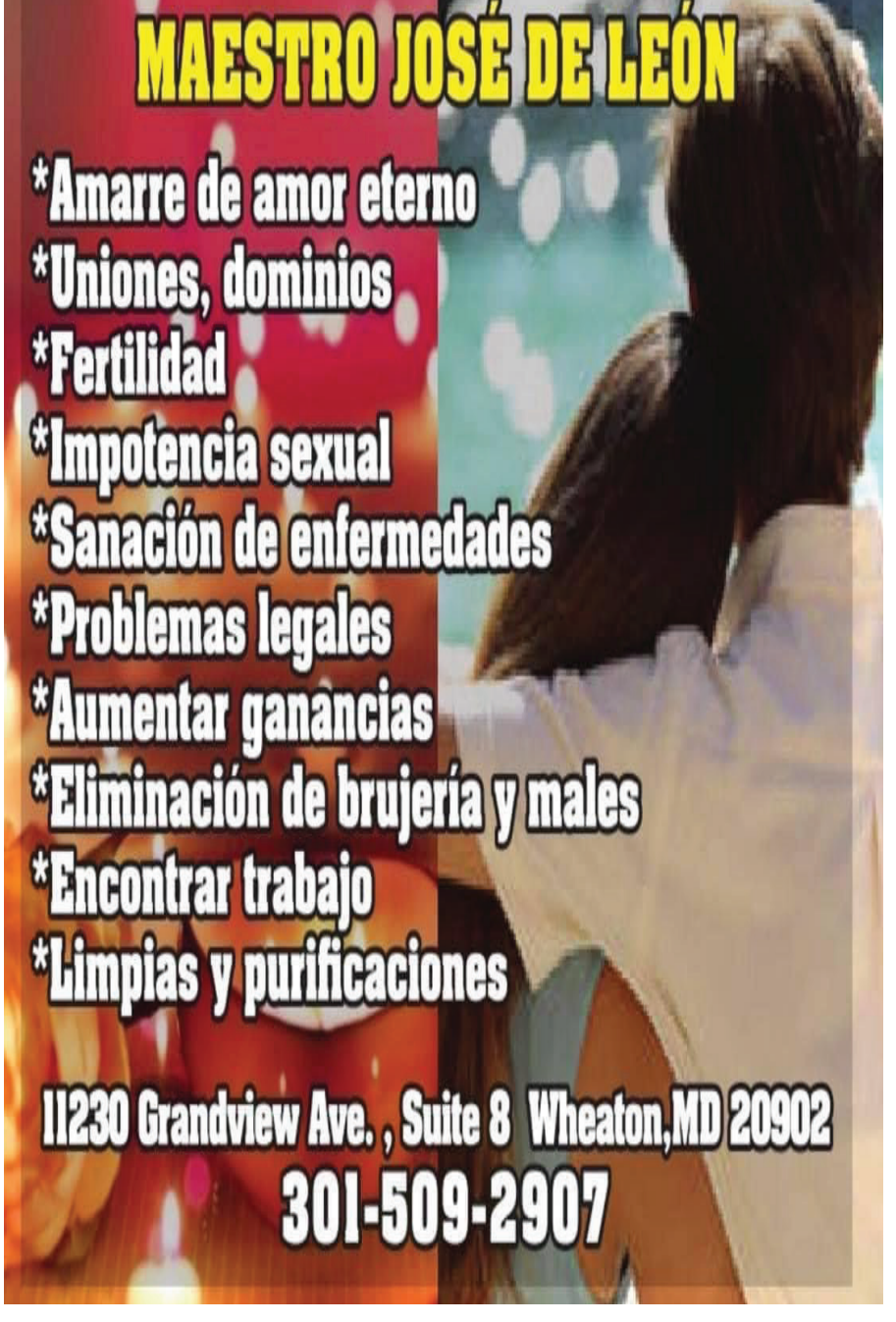
• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE $16.50 a $23 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**

2944 PATRICK HENRY DRIVE
SUITE 28 - FALLS CHURCH, VA 22044



EMPLEOS

Cafe Necesita
CAJERO, PREPARADÓR DE SANDWICHES
Lunes a Viernes
7am- 3:30 pm
McLean, VA
Llamar al
571-217-1274

Japanese Restaurant
HELP WANTED
Looking for
HIBACHI CHEF, WAITER AND WAITRESSES
Ashburn, VA

RESTAURANTE JAPONES
SE NECESITAN
CHEF DE HIBACHI Y MESEROS/MESERAS
TEXTEAR
(571) 233 5644

PROFESORAS Y ASISTENTES
Se Necesitan
Profesoras graduadas en Educación Inicial
(Infantes hasta 5 años)
Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA
BUEN SALARIO
con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar a Alba Rivera al:
(703) 474-9429
Dejar mensaje si no contesta

ESTAMOS BUSANDO
UN TRABAJADOR DE DELI
VARIAS POSICIONES
400 Virginia Ave. SW
Cerca a L'enfant Plaza
LLAMAR:
(202) 863 7590
(301) 300 3279

TRS Cleaners
Necesita
PANCHADOR DE CAMISAS
para una lavandería
Media tiempo y tiempo completo
Se necesita experiencia
139 Bowie Rd
Laurel MD 20707
240-713-0738

Deli Necesita
PREPARADORA DE SANDWICHES
tiempo completo y
medio tiempo
lunes-sábado
Debe saber algo de inglés
5 minutos al Metro Eastern Market
(240) 898 6881

DRY CLEANER
está contratando
personal para
•PLANCHADORES PARA CAMISAS Y •DRY CLEAN
Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303

Serra Stone Corporation
Estamos Contratando
OBREROS
301-986-1830
serrastone.com

SE NECESITA
AYUDANTE DE DELI
In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas
Por favor llamar y dejar mensaje o texto al
(847) 530 5482

Restaurante de Sushi
Necesita
AYUDANTE PARA LA COCINA Y AYUDANTE DE SUSHI.
Tiene que tener experiencia. Buen pago. Estamos localizados en el área de Falls Church.
Llamar al
703-508-9008

Dry Cleaning está buscando
PERSONAL PARA TINTORERÍA
(cerca de George Mason University)

Estamos contratando:
- **Planchadores de camisas (2)**
- **Planchador/a de pantalones**
- **Planchador/a de sacos/blusas**
- **Operador de máquina de dry clean**

Horario: 7am–3pm, 5 días/semana (horas extra disponibles)
Buen pago y buen ambiente
Experiencia requerida
Inicio: 27 de abril o 4 de mayo
Llama o envía texto: 703-298-5579

ESTAMOS BUSCANDO UN
TRABAJADOR PARA UNA DELI
y una persona
LA CAJA REGISTRADORA
400 Virginia Ave. SW
Cerca a L'enfant Plaza
Llamar:
(202) 863 7590
(301) 300 3279

Dry Cleaners
Necesita urgente una
PERSONA
para atender en el mostrador (tiene que hablar un poco de inglés) y otra persona para ayudar en otras tareas y un planchador.
84 Rhode Island Ave. NW
Washington DC NW
llamar al
703-350-9258

SE SOLICITA
PERSONAL DE COCINA
BHC Chicken | Chantilly, Virginia
El restaurante BHC Chicken, ubicado en Chantilly, Virginia, está buscando personas responsables, trabajadoras y comprometidas para formar parte de su equipo de cocina.
Responsabilidades: Preparación de alimentos, freír pollo y mantener la cocina limpia y organizada.
Se prefiere experiencia previa en restaurantes o cocinas. Se valorará especialmente la experiencia en la preparación de pollo frito.
Salario según experiencia.
Para solicitar el empleo: Envíe un mensaje de texto al
571-561-4692
con su nombre, experiencia laboral y disponibilidad de horario.



Gallery Café
In chantilly VA.
is looking for
HOT GRILL & COLD SANDWICH MAKER
Please call
571-213-9604

DRY CLEANER
Está buscando
UNA PERSONA PARA PLANCHAR CHAQUETAS Y PANTALONES.
Necesitan tener un poco de experiencia y hablar un poco de inglés.
Crofton, MD
443-996-5704

DRY CLEANER
NECESITA
PLANCHADOR DE CHAQUETAS Y PANTALONES
Debe tener experiencia
(571) 218 5859
1301 S. Joyce St / Arlington VA 22202

Compañia de Limpieza

Silver Spring, MD

TRABAJO DISPONIBLE DE LIMPIEZA, COMERCIAL

Medio Tiempo/en las mañanas.
Mujer con experiencia.
Saber usar vacuum's (back pack)
Hablar algo de inglés.
Tener permiso de trabajo.
Buenas referencias. Buen salario

301-366-3876 ENVIAR TEXTO O LLAMAR

MECANICO

Taller Japonés de primer nivel busca mecánico automotriz con más de 6 años de experiencia, debe hablar inglés para poder comunicarse. Tener permiso de trabajo.

Buen salario

703-533-0800

SE NECESITA CONDUCTOR DE CAMIÓN PEQUEÑO.

Se necesita capataz (foreman) de cuadrilla con certificado en demolición o control de erosión.

Para más información, llame al

202-291-2328

AYUDANTES DE ALBAÑILES

LORTON STONE, LLC

- Trabajo ofrece seguro de salud gratis y pensión de retiro
- Con Autorizacion para trabajar en los Estados Unidos



Ayudantes
$26.06/h

Para más información llamar a Jenny
703-337-4453
jenny@lortonstone.com | gabriela@lortonstone.com

ESTAMOS CONTRATANDO
PERSONAS
PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET
Requisitos: inglés basico
Horario flexible
Buen ambiente laboral
APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al
(301) 838 3031

Restaurante necesita un
AYUDANTE DE COCINA
en un restaurante coreano en Annandale VA.
4308 Backlick Rd,
Annandale VA 22003
703-395-8949
Puede venir sin cita
Preguntar por Shung Ku

Dry Cleaners Necesita
TRABAJADORES
a medio tiempo
20-25 horas a la semana.
Ensamblado, embolsado y tagging planchador de camisas.
Lunes Martes y Viernes
Fairfax/GMU
(703) 298 5579

Part time, 20-25 hours per week.
Assembly, bagging, tagging, shirt pressing.
Monday, Tuesday, Friday.
Fairfax/GMU
(703) 298 5579

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING
WAREHOUSE WORKERS
Will provide training - Speak basic English
Please call for the interview
1200 Hampton Park Blvd, Suite 300
Capitol Heights, MD 20743
301-501-5929

ESTAMOS BUSANDO
UN TRABAJADOR PARA
UNA DELI
400 Virginia Ave. SW
Cerca a L'enfant Plaza
LLAMAR:
(202) 863 7590
(301) 300 3279

RENTA CUARTO
En Columbia Hights
$1,500 incluye un parqueo.
Cerca de la estación de Metro y transporte público.
Para más información llamar al
301-806-1080

DGI -Exteriors busca
EMPLEADOS PARA CONSTRUCCIÓN
No se requiere experiencia
ni hablar inglés.
¡Salario fijo! W2.
Muy buen salario garantizamos el trabajo
todos los días de Lunes a Viernes.
Se requiere estatus legal.

Contactar a Daniel Kim
703-496-0162
Dejar mensaje de texto en español
"Tenemos 20 años de trayectoria"

Hair Salon Rockville styling hair salon is looking for
ASSISTANTS
Requirements include: Understanding basic English. Experience is not necessary. Training will be provided.
The salary is attractive, but we need hardworking individuals who are willing to work long-term.
PS call and ask for Nicole
301-424-6888

Washington D.C.
RENTO
un cuarto amplio con baño privado a persona sola sin vicios y responsable
En la calle 15 St. NW
Washington, DC
Llamar al
(202) 436 1085
DISPONIBLE INMEDIATAMENTE

Compañía de Construcción en Washington DC
está contratando:
FINISHEROS DE CONCRETO
con experiencia mínima de 2 años en Concreto, Sidewalk, Curb y Gutter, con licencia de conducir válida.

Pago comenzando a partir de $30.00/HR
Horario de Lunes a Viernes
Para más información llamar al:
(202) 696 2974

Padre
BUSCA ESPOSO para su hija
Busca esposo de 39 años de edad, que este bien económicamente, que sea cristiano, que no tenga vicios, que sea vegetariano, que baile y cante.
Interesados llamar al teléfono
703-389-5928

SHOP FOR SALE
in Woodbridge VA
BARBER SHOP
The location is great.
Interested people
please call
571-842-7865

PIENSE FUERA DE LO CONVENCIONAL

¡Y DENTRO DE UN CONTENEDOR DE RECICLAJE!



MONTGOMERY COUNTY MARYLAND 1776 GARDEZ BIEN

REDUCE, REUSE & RECYCLE RIGHT!

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL PROTECTION
MONTGOMERY COUNTY • MARYLAND

Es así de simple.
No tire cartón a la basura.
MontgomeryCountyMD.gov/Recycling